



**Nel nuoto,
lo scudetto è DDS**
*Le rane rosse vincono il tricolore
per il secondo anno consecutivo*
A PAGINA 10



25 APRILE / 2 GIUGNO

**Quaranta giorni
di iniziative culturali,
di storia, arte
e spettacoli**

A PAGINA 4/5

Giornale
stampato
su carta
riciclata
interamente
ecologica



settimo milanese

IL COMUNE

Periodico
di informazione a cura
dell'Amministrazione
Comunale

Autorizzazione
del Tribunale di
Milano
N. 406 del 15-9-84

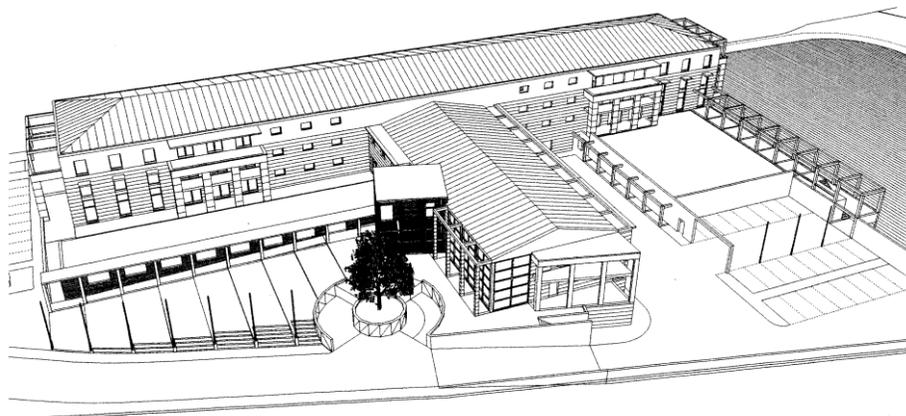
Anno 20
N. 2 - Giugno 2003

Nel nostro Comune sorgerà una struttura per anziani e disabili

Il Programma Integrato di Intervento "Settimo - RSA"

*L'Amministrazione Comunale dà il via alla richiesta
di realizzazione di una residenza sanitaria
assistenziale: pronta a inizio 2005*

*Nella Residenza
Sanitaria
Assistenziale,
che ospiterà
anziani e disabili,
ci saranno 130
posti letto, di cui
una parte
riservata agli
abitanti di
Settimo a
condizioni
particolarmente
favorevoli*



L'area su cui sorgerà la Residenza assistenziale

Lo scorso 26 marzo, con voto unanime, il Consiglio Comunale di Settimo Milanese ha approvato la prima integrazione al Documento di Inquadramento che disciplina i Programmi Integrati di Intervento (PII) ed adottato successivamente la proposta della Giunta Comunale del PII "Settimo - RSA" per la realizzazione di una Residenza Sanitaria Assistenziale per Anziani e Disabili.

Quali sono gli obiettivi della Pubblica Amministrazione

Gli obiettivi che l'Amministrazione Comunale si è prefissata con l'attuazione di questo PII sono così riassumibili:
- concretizzare, con la realizzazione di una RSA nel nostro territorio, un punto particolarmente significativo degli impegni assunti con i cittadini di Settimo Milanese da questa Amministrazione;
- ampliare in modo qualita-

tivamente e dimensionalmente significativo le aree di forestazione urbana del bosco della *Giretta*. Questa Amministrazione, in coerenza con quelle che l'hanno preceduta, considera la questione degli anziani più in termini di risorsa che non di problema, organizzando con e per gli anziani numerose iniziative tendenti a valorizzare la loro insostituibile presenza nel tessuto sociale.

Il crescente impegno nei servizi di assistenza a domicilio, inoltre, salvaguarda ed incoraggia la permanenza dell'anziano nella propria abitazione. In determinate situazioni tuttavia la possibilità per un anziano di essere ospitato in una struttura assistenziale è indispensabile. Poterlo fare nell'ambito del proprio Comune può essere, già di per sé, motivo di grande sollievo.

L'impegno economico del nostro Comune, per il mantenimento di alcuni nostri anziani concittadini ricoverati presso strutture dislocate in vari comuni, è consistente (circa 200.000 euro nel 2002) e destinato inevitabilmente ad aumentare. La convenzione per l'attuazione del PII accorda condizioni particolarmente interessanti per i cittadini re-

segue a pagina 2

Riflettori SU...

Una nuova
rubrica
ai nastri
di
partenza



Istruzione, Famiglia e Politiche Sociali,

**assessorati
in prima linea
per la qualità
della vita**

Parte la rubrica *Riflettori su*, che di volta in volta "illuminerà" la vita dell'Amministrazione comunale, le attività che vi si svolgono e i servizi che vengono erogati. Il tutto per rendere, attraverso l'informazione e il confronto, ancora più proficuo il rapporto tra Comune di Settimo e i Cittadini. In questo numero farò accesi sulle attività dell'assessorato alle Politiche Sociali, presieduto da Simona Lupaccini e sull'assessorato all'Istruzione, Famiglia e Minori, presieduto da Elena Zangrandi.

4 pagine centrali

DALLA PRIMA / Nel nostro Comune sorgerà una struttura per anziani e disabili

Il Programma Integrato di Intervento

L'Amministrazione Comunale dà il via alla richiesta di realizzazione di una residenza sanitaria assistenziale: pronta a inizio 2005

sidenti a Settimo Milanese, alcune delle quali, riguardando erogazione di servizi e prestazioni ancora in corso di definizione, saranno oggetto di una apposita convenzione da stipularsi entro sei mesi dall'inizio delle attività.

Ma fin da ora la convenzione prevede, fra l'altro: - l'inserimento prioritario nella struttura dei richiedenti che risiedono a Settimo Milanese;

- la riserva di 12 posti letto per residenti a Settimo Milanese indicati dall'Amministrazione Comunale il cui reddito non è sufficiente (non autosufficienti totali e/o parziali, patologia Alzheimer o categorie equivalenti), con una tariffa giornaliera pari ad euro 41,3 (aggiornabile secondo gli indici ISTAT dal 1.01.2004) comprensiva di tutti gli interventi assistenziali, sanitari ed alberghieri. Riferendoci ora al secondo obiettivo, il PII prevede che il Comune acquisisca la proprietà del terreno destinato a verde pubblico attrezzato a sud di via Cadore, posto all'interno delle aree del Parco Agricolo Sud Milano, attraversato dai fontanili Patellano e Mozzetta. Ciò costituisce un ampliamento significativo delle aree di forestazione urbana del bosco della Giretta e garantisce, attraverso nuovi percorsi ciclo-pedonali, la possibilità di un agevole collegamento del quartiere "villaggio lavandai" con le zone centrali di Settimo.

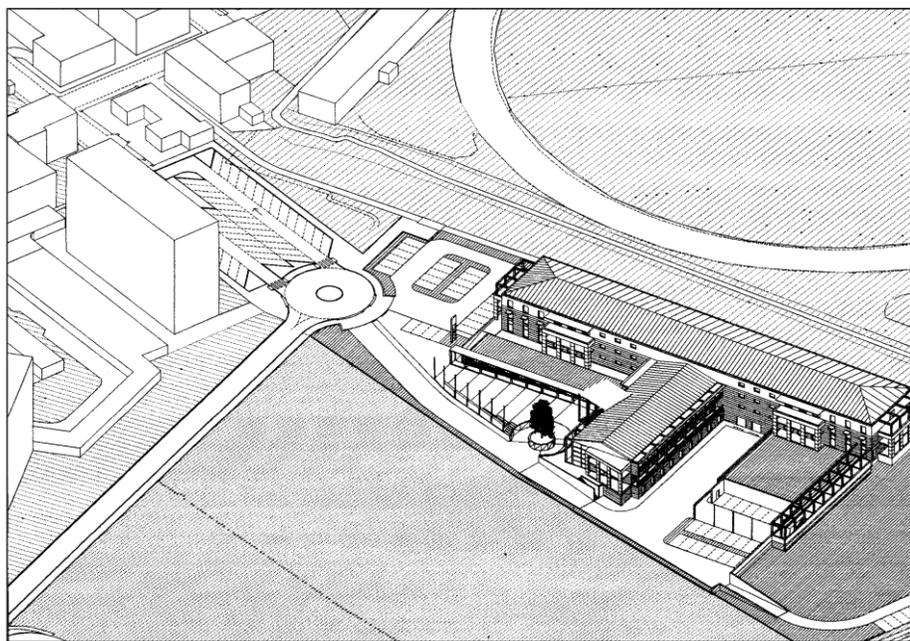
Infine, nella zona di via Alfieri, il PII prevede l'acquisizione alla proprietà pubblica di una fascia di terreno di elevato pregio ambientale compresa fra il fontanile Segnarca ed il canale secondario del Villone, consentendo anche in questo caso, il collegamento ciclo-pedonale fra zone residenziali e Bosco della Giretta.

res, consentendo anche in questo caso, il collegamento ciclo-pedonale fra zone residenziali e Bosco della Giretta.

Come sarà la Residenza Sanitaria Assistenziale per Anziani e Disabili

La nuova Residenza Sanitaria Assistenziale per Anziani e Disabili verrà realizzata sull'area di via Alfieri, dove è previsto che sorga un edificio di 2-3 piani fuori terra con una superficie di pavimento massima di 8.000 mq ed una superficie coperta di circa 3.800 mq.

Il PII è stato redatto per conto delle Società MI-RA s.r.l., proprietaria delle aree e Santa Caterina s.r.l. futuro operatore e gestore della struttura, dagli architetti Paolo Capponi, Lorenzo Pariscenti e Michele Tioli. I presupposti rispetto alla qualità architettonica dell'intervento sono stati senz'altro positi-



vi, essendosi manifestata fin dall'inizio da parte dell'operatore privato la volontà di proporre un manufatto in grado di inserirsi in modo corretto nel contesto am-

bientale prescelto: la campagna ai margini dell'abitato confinante a est con la notevole risorsa ambientale costituita dalla pista di allenamento per cavalli dell'UNI-

RE e a sud con l'area comunale del Bosco della Giretta.

Le tavole di progetto allegato al PII, ancorché indicative, consentono di condividere le scelte fin qui operate.

L'edificio è organizzato in un corpo di fabbrica principale, di tre piani fuori terra con le camere degli ospiti, le cui pareti, ampiamente finestate, hanno orientamento est-ovest. La sua giacitura è parallela ai corsi d'acqua del Segnarca e del Villoreto, le cui vegetazioni di ripa ne costituiscono il fondale.

Ortagonale a questo fabbricato e a metà della sua lunghezza, il corpo di due piani fuori terra con gli uffici a piano terra e un reparto speciale di degenza che occupa il primo piano.

L'ingresso principale si apre, in questo fabbricato, verso i nuovi parcheggi di via Alfieri.

Le scelte planimetriche dell'edificio consentono di or-

ganizzare al piano terreno ampi spazi sistemati a giardino, riservati agli ospiti, come pure di dotare i soggiorni di terrazzi aperti sul verde che circonda la struttura. Nella RSA è prevista la realizzazione di 90 posti letto per anziani non autosufficienti e di 40 posti per disabili (RSH).

Oltre ai servizi strettamente necessari per il funzionamento della struttura, prevalentemente sistemati nel piano interrato, la RSA sarà dotata di ulteriori servizi a disposizione del territorio quali, ad esempio, laboratori di prelievo e analisi, palestra fisioterapica ecc.

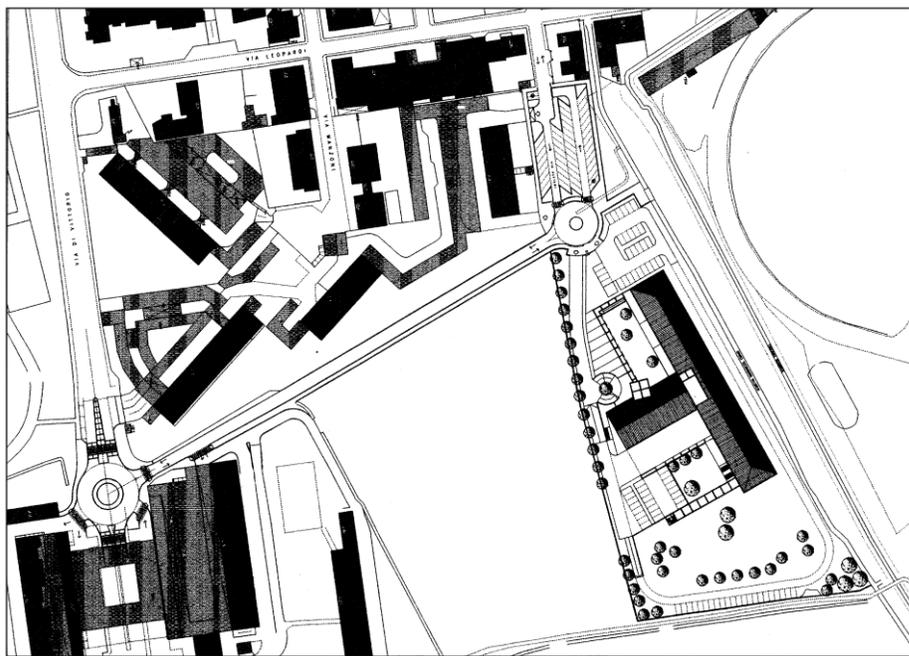
La struttura svolgerà inoltre corsi per la formazione del personale, prefigurando un'interessante e qualificata forma di impiego per molti giovani.

L'apertura della RSA è prevista per l'inizio del 2005.

Gli strumenti urbanistici utilizzati

Nel giugno del 2001 il Consiglio Comunale aveva approvato il documento di inquadramento previsto dall'articolo 5 della legge regionale 12 aprile 1999 n. 9 (Disciplina dei Programmi Integrati di Intervento), al fine di dare attuazione alla proposta da molti ormai conosciuta come "il PII di Seguro", ampiamente trattato sulle pagine de IL COMUNE del luglio 2001 e oggi in fase di avanzata realizzazione.

Può essere utile ricordare brevemente che i Programmi Integrati di Intervento (PII) previsti dalla legge regionale n. 9/1999, costituiscono un importante ed innovativo strumento che consente di accelerare le procedure di predisposizione e approvazione ►



Cristallo Assicurazioni

Subagenzia Vanelli A.



**NUOVA
MAA
ASSICURAZIONI S.p.A.**

Sconti particolari per i proprietari di Opel, Renault, Rover, Ford e Volvo

**Via Libertà, 9
20019 Settimo Milanese (MI)
Tel. 02 33501980
02 33513245**



Via Manzoni, 13
20010 Bareggio (MI)
Tel. 02.902.84.60 - 02.903.61.446
www.samaimmobiliare.it

Orario ufficio:
da lunedì a venerdì 9/12 -
14,30/19,30; sabato 9/12

**CORNAREDO
(Fraz. San Pietro
all'Olmo):**
In corte, zona servitissima, MONO-LOCALE completamente ristrutturato.

€ 58.500,00
rif. A

BAREGGIO:
Villa di testa disposta su tre livelli + mansarda - Giardino mq.200. A 500 mt dalla piazza. Ben tenuta.

ref. 6

**ARLUNO
(Fraz. Rogorotto):**
mq. 110 ottimo TRE locali doppi servizi con terrazzino, riscaldamento autonomo; cantina, box e posto auto.

€ 168.000,00
rif. 07

BAREGGIO:
In piccola palazzina, riscaldamento autonomo, zona servitissima, ottimo mq. 120 QUATTRO locali doppi servizi, cantina e box.

€ 222.000,00
rif. 001

BAREGGIO:
Recente costruzione, splendida villa bifamiliare, ottime finiture interne, mq. 85 per piano; libera su richiesta.

€ 450.000,00
rif. 7

MILANO:
Via Buonarroti, vicino fermata metro, 3 locali + servizi. Affare.

ref. 02

“Settimo - RSA”



Qui verrà costruita la futura rotatoria

► degli atti di pianificazione urbanistica.

Questa legge porta di fatto a conclusione una lunga stagione di dibattiti che partendo dal presupposto dell'interesse pubblico implicito in ogni trasformazione del territorio e pur conservando la competenza in materia di pianificazione urbanistica in capo ai Comuni, consente il coinvolgimento attivo dei soggetti privati, non solo nella fase di attuazione di un piano esecutivo, bensì anche in quella della pianificazione. I privati possono dunque proporre PII con contenuti diversi da quelli prefigurati dal Piano Regolatore vigente, del quale costituiranno “varianti”.

Infine si deve sottolineare che, quando la variante al PRG proposta con il PII è di modesta entità (ed è quindi contenuta nei limiti previsti dalla legge regionale n. 23/97), è possibile adottare la procedura di approvazione semplificata prevista dalla legge stessa.

Le scelte urbanistiche compiute

Il primo passo per accogliere la proposta, avanzata nel gennaio dello scorso anno dalla società proprietaria delle aree, di realizzare tramite approvazione di uno specifico PII una Residenza Sanitaria Assistenziale per Anziani e Disabili (RSA), è dunque

consistito nell'adottare, da parte del Consiglio Comunale, l'integrazione al documento di inquadramento redatto nel giugno 2001 dall'architetto Franco Aprà. Nella sua relazione Aprà precisa che “...L'ambito oggetto della proposta comprende due comparti tra loro non confinanti perché separati dalla pista di allenamento per cavalli del centro ippico dell'UNIRE, ma entrambi localizzati a nord del Bosco della Girretta”.

In effetti la proposta fatta dalla società proprietaria dei terreni, riguarda aree aventi tre diverse destinazioni di Piano Regolatore inserite in un contesto di notevole valore ambientale.

A ovest dell'UNIRE, in fondo a via Alfieri, l'area di circa 19.000 metri quadrati quasi interamente destinata ad attrezzature private di interesse generale (zona A.P.), con una piccola porzione con destinazione residenziale di completamento (zona B2); ad est del centro ippico e immediatamente a sud di via Cadore, l'area di circa 16.000 mq destinata a verde pubblico attrezzato (standard) che circonda la testa del fontanile Patellano.

Essendo la funzione svolta da una RSA perfettamente compatibile con tutte e tre le destinazioni d'uso previste dal PRG, ciò ha consentito, proprio utilizzando lo strumento urba-

nistico del PII, di “travasarne” la capacità edificatoria dell'area a standard (che verrà interamente ceduta al Comune) sull'area di via Alfieri, nella misura strettamente necessaria al raggiungimento della superficie di pavimentazione funzionale ad una corretta gestione della struttura assistenziale.

Il PII ha di conseguenza fissato in 8.000 mq di Superficie lorda di pavimento (Slp) il limite di edificabilità consentito per realizzare la nuova struttura. Contemporaneamente sono stati definiti gli impegni dei privati consistenti nella cessione di alcune aree (18.000 mq a fronte degli 8.000 mq di standard previsti per legge) e nella realizzazione delle opere di urbanizzazione necessarie, accettando quindi di assumere l'impegno economico non inferiore all'applicazione dei valori tabellari vigenti per le strutture ricettive (importo delle opere: euro 370.000,00). A cura e spese dell'operatore privato, viene realizzata una nuova strada di collegamento con la via Di Vittorio e la quota di parcheggi pubblici commisurata all'intervento previsto. Le soluzioni viabilistiche adottate impediscono la continuità di percorrenza automobilistica fra via Alfieri e via Di Vittorio, non inducendo quindi significative alterazioni di traffico nel quartiere.



Il giornale comunale è aperto a tutti. Mandate il vostro parere sui vari argomenti della realtà locale. Scrivete lettere brevi e inviate in Municipio. È possibile anche via e-mail: periodico.comunale@mdsnet.it

Ringraziamenti dal Molise

Egr. Sig. Sindaco del Comune di Settimo M.

Caro collega, Con la presente, a nome mio personale, del corpo docente, dell'amministrazione comunale che ho il piacere di guidare, nonché dell'intera cittadinanza, nel portare il saluto, voglio col cuore ringraziarla della solidarietà manifestata in occasione dell'evento sismico del 31/10/02 e 1/11/02 che ha interessato anche il no-

stro comune. Il suo gesto per noi ha rappresentato un segnale tangibile di vicinanza e di condivisione dei nostri bisogni. È per questo che la nostra riconoscenza sentita e sincera, deve giungere a Lei e alle persone che hanno reso possibile il suo atto, come un messaggio da estendere anche a chi, informato dei fatti accaduti, col pensiero ci ha raggiunto e si è sentito vicino a noi. Credo tuttavia che non vi sia-

no parole capaci di esprimere il giusto significato della sua azione. Nel congedarmi, rivolgo a lei e a tutte le persone che hanno collaborato, un grazie schietto e leale per l'opera svolta e l'occasione mi è gradita per farle giungere la gratitudine dell'intera cittadinanza accompagnata da sensi di stima. Cordialità.

Il Sindaco del Comune di Macchia Valfortore
Orazio Cifelli

Complimenti e segnalazioni

Con la presente rinnovo i miei complimenti per tutti i lavori che avete e che state tuttora effettuando nel nostro paese, in particolare al sistema viabilistico attraverso la realizzazione delle rotatorie che, personalmente, ritengo più utili e meno pericolose di un incrocio regolato da semaforo. Considerata l'attenzione dell'Ente per l'ambiente (ne vado fiero anche perché lavoro come funzionario al settore ecologia della Provincia di Milano) e per la realizzazione di strumenti atti a migliorare e rendere più sicura la circolazione stradale Vi chiedo cortesemente se avete in programma la costruzione di una rotatoria nei pressi dell'ingresso/uscita della “tangenzialina” che collega Settimo a Pero e viceversa.

Vi segnalo che arrivando da Molino Dorino,

per immettersi nella corsia che porta a Settimo centro è un'impresa non trascurabile già in ore non molto trafficate; nelle cosiddette ore di punta l'impresa diventa ardua. Vi segnalo infine che purtroppo nei giardini pubblici limitrofi al comune e alle scuole circolano spesso cani di grossa taglia sprovvisti di guinzaglio (non menziono la museruola...) al di fuori dell'area loro dedicata. Sottolineo che non ho nulla contro i cani (ne ho avuti anch'io in passato), ma ho una bimba piccola che vorrei lasciar correre e giocare liberamente nei giardini senza l'assillo che possa essere aggredita da un cane. Ringrazio per l'attenzione Cordiali Saluti

Maurizio Lesmo

Grazie Asilo Nido

Ho due figli che hanno frequentato l'Asilo Nido, il più piccolo a settembre comincia la scuola materna e così si conclude la nostra esperienza... Non ho mai considerato l'Asilo Nido un “parcheggio” per i miei bambini ma un importante momento di crescita e di arricchimento per loro e anche per noi genitori, che abbiamo sempre così tanto da imparare. Grazie di cuore alle educatrici per la loro competenza, gentilezza e disponibilità. Grazie perché hanno conquistato in pieno la mia fiducia, mai una volta ho lasciato preoccupata i miei figli, ho sempre avuto la certezza che sarebbero stati accuditi e coccolati nel migliore dei modi. Grazie anche a tutto il personale che svolge un lavoro importantissimo, l'asilo è pulitissimo e la cucina equilibrata e gustosa. Grazie anche a quanti si sono occupati direttamente e indirettamente della gestione, a quei genitori che hanno dato il loro contributo. Penso che lavorare con i bambini sia uno dei lavori più difficili e più importanti del mondo, ecco perché mi sento di ringraziare (con un piccolo nodo alla gola...) tutte le persone che si impegnano in questo, spesso anche al di là di quanto dovuto. La mia speranza è di ritrovare nel fu-

turo scolastico dei miei figli un ambiente positivo e umanamente ricco come quello che hanno trovato all'Asilo Nido. Grazie.

Sonia Gandini

P.S. Mi auguro che nei prossimi anni ci siano maggiori speranze per quei bambini che rimangono in lista d'attesa, tutti dovrebbero avere il diritto di potervi accedere, ma questa è un'altra storia...



Cogliamo l'occasione di questa lettera per preannunciare ai cittadini che dall'anno scolastico 2004/2005 verrà aperto un nuovo micro-nido, per circa 50 bambini, nel nuovo plesso scolastico di Seguro. Nella foto i lavori in corso.



**Autonoleggio con autista taxi
Servizi aeroporti**

AUTONOLEGGIO Maurizio Fontana

Disposizioni aziendali

**Servizi matrimoniali
Viaggi per qualsiasi
destinazione**



È gradita la prenotazione • Tel. 02.33500898 (ore serali) - Cell. 335.1387447 (24 ore)

25 aprile/2 giugno 2003

Quaranta giorni di iniziative culturali, di storia,

Per il terzo anno consecutivo l'Amministrazione Comunale e la Pro Loco, in collaborazione con la Consulta del Volontariato, hanno proposto una serie di iniziative che, idealmente, hanno unito la Festa della Liberazione del 25 aprile e quella della Repubblica del 2 giugno: un logo specifico ed una frase "Una democrazia vitale mantiene viva la memoria della propria origine" hanno contraddistinto tutte le iniziative



La manifestazione del 25 Aprile

Il programma ha proposto numerose iniziative che si sono articolate in oltre quaranta giorni: venerdì 25 aprile, dopo la messa celebrata nella chiesa di Santa Margherita, si è svolta la cerimonia con la posa dei fiori in piazza Tre Martiri, nel punto in cui il 27 giugno 1944 furono trucidati Paolo Soldati, Gino Ravagnati e Osvaldo Rigamonti. Il corteo è poi proseguito sino al piazzale del cimitero dove è stata deposta una corona al monumento ai Caduti ed un mazzo di fiori sulla tomba dei tre martiri. La manifestazione si è conclusa in piazza della Resistenza con il discorso del Sindaco Emilio Bianchi e l'esibizione del Corpo Musicale di Settimo Milanese; nello spazio antistante Palazzo Granaio è stata inaugurata la mostra "La Resistenza nel sud ovest di Milano (Magentino ed Abbiategrasso)", che è stata successivamente esposta fino al 31 maggio presso la Biblioteca Comunale. Il 1° maggio è stato festeggiato al Bosco della Giretta da tantissima gente; il programma proposto dalle As-

sociazioni della Consulta del Volontariato presenti prometteva divertimento per tutti e così è stato: musica e balli, giochi per grandi e piccini, merende e tant'altro ancora, una gran bella giornata! Giovedì 8 maggio è stato proiettato presso l'Auditorium Comunale il primo dei quattro film inseriti nel programma delle manifestazioni "Clown in Kabul"; nei giovedì successivi sono stati proposti i film "L'amico ritrovato", "El Alamein" e l'edizione integrale e completamente restaurata de "Il grande dittatore", il capolavoro di Charlie Chaplin. Venerdì 16 maggio, presso l'Enoteca Ristorante di Palazzo Granaio, un robusto e sostanzioso menu ha caratterizzato la "Cena rustica" a base di pasta e fagioli e saliccia. Il venerdì successivo, il 23, nella splendida cornice dell'Aula consiliare di Palazzo D'Adda, il Coro del Gruppo Giovani della Terza Età (con l'apporto di componenti della Pro Loco e di alcuni ragazzi) ha proposto un magnifico spettacolo di canti,

rappresentazioni teatrali e testimonianze sulla Resistenza e sulla pace. Il pubblico che gremiva la sala ha dimostrato di apprezzare moltissimo lo spettacolo, applaudendo lungamente dopo ogni esibizione e tributando, al termine della rappresentazione, una vera e propria ovazione a tutti gli artisti, grandi e piccini. Il giorno dopo, sabato 24 maggio, è stata la volta del viaggio a Marzabotto, il comune in provincia di Bologna in cui, nell'autunno del 1944, si è perpetrato uno dei più efferati crimini nazisti. Il gruppo dei partecipanti, tra cui anche il Sindaco Emilio Bianchi ed il presidente dell'ANPI di Rho, è stato ricevuto in Municipio dal Sindaco di Marzabotto e dal Presidente del Comitato. Al termine la comitiva, guidata da un rappresentante del Comitato, ha visitato il Sacrario dedicato alle vittime del massacro. Dopo un simpatico e generoso pranzo presso l'Antica Osteria Etrusca, ai piedi del Monte Sole, i partecipanti hanno iniziato l'escursione che li ha portati a visitare i

luoghi in cui i tedeschi, guidati dai fascisti del luogo, hanno riunito e poi trucidato centinaia di vecchi, donne e bambini. Forte è stata l'emozione entrando nelle rovine di una chiesa in cui furono rinchiusi gli abitanti del borgo e successivamente uccisi con le bombe a mano, percorrere il tragitto che porta ad un piccolo cimitero in cui furono fatte schiere le persone rastrellate, i

ziano e Vado di Monzuno furono 1.830. Fra i caduti, 95 avevano meno di sedici anni, 110 ne avevano meno di dieci, 22 meno di due anni, 8 di un anno e quindici meno di un anno. Il più giovane si chiamava Walter Cardì: era nato da due settimane. La guida che ha accompagnato il nostro gruppo era uno dei pochissimi scampati al massacro, massacro in

nell'Auditorium Comunale, ha riscosso un grande successo di pubblico che, nonostante la temperatura torrida, ha assistito a tutte le esibizioni di danza classica, funky e jazz. Lunedì 2 giugno hanno chiuso il ricco programma delle manifestazioni due iniziative: alle 12,30 appuntamento alla Cooperativa del Popolo per il "Pranzo della Repubblica" ed alle 21, presso



Marzabotto: la visita al Sacrario



Marzabotto: il piccolo Cimitero

piccoli davanti, i grandi dietro, come quando si fanno le foto di gruppo. Qui invece che la macchina fotografica furono usate le mitragliatrici e decine e decine di corpi furono lasciati ammassati nel piccolo camposanto per giorni. A Marzabotto furono anche distrutti 800 appartamenti, una cartiera, un risificio, quindici strade, sette ponti, cinque scuole, undici cimiteri, nove chiese e cinque oratori. Infine, la morte nascosta: prima di andarsene il maggiore delle SS Reder fece disseminare il territorio di mine che continuarono a uccidere fino al 1966 altre 55 persone. Complessivamente, le vittime di Marzabotto, Griz-

cui aveva perso quattordici familiari, compreso la madre e una sorella. Martedì 27 maggio, presso Frigidaria a Palazzo Granaio, è stato proposto "I bambini di Terezin" recital di musiche e poesie su testi e disegni dal lager 1942/44 mentre venerdì 30 maggio è stata la volta del Coro Alpino Milanese che, nella Chiesa di San Giovanni Battista gremita di pubblico, ha eseguito numerosi brani del proprio repertorio; il concerto è stato in onore di don Remo Rocchi, attuale voce baritonale del Coro e parroco di San Giovanni dal 1957 al 1994. Anche lo spettacolo dell'Associazione Settimo Cultura, proposto il 31 maggio

l'Auditorium Comunale, il Corpo Musicale di Settimo Milanese, diretto dal maestro Remigio Lacava, si è esibito nel consueto Concerto; come ormai avviene da molti anni il concerto della nostra banda è seguitissimo e la sala era gremita; il brano iniziale è stato anche quello richiesto a gran voce per il bis al termine di un magnifico concerto: "L'inno di Mameli". Ed è stato quello, con tutto il pubblico in piedi, il modo migliore di concludere gli oltre quaranta giorni in cui si sono svolte le iniziative, nel segno della nostra memoria storica e della valorizzazione dei valori civici della nostra Repubblica.

arte e spettacoli



La Mostra "La Resistenza nel sud-ovest di Milano"



Momenti
del 1° Maggio
al Bosco
della Giretta

30 maggio: il Coro
Alpino Milanese
nella Chiesa di San
Giovanni Battista



Il pranzo
della Repubblica
alla Cooperativa
del Popolo



23 maggio: il coro del Gruppo Giovani della Terza Età
nell'Aula Consiliare



Il Concerto del Corpo Musicale il 2 giugno

settimo milanese **IL COMUNE**

Direttore: Emilio Bianchi (Sindaco)

Direttore Responsabile: Lino Aldi

Segretaria di redazione: Daniela Ferrari

Comitato di redazione:

Massarenti Riccardo, Filomeno Susanna,
Mattarozzi Matteo, Spreli Federica,
Cazzaniga Silvia, Razzano Agatino, Paiocchi Cinzia

Consulenza giornalistica,
impaginazione, stampa e pubblicità:

il **G**uado

Via P. Picasso 21/23 Corbetta (MI)
Tel. 02.972111

Chiuso in Redazione il 27.6.2003

BROLETTO®

SERVIZI IMMOBILIARI

Via Vittorio Veneto, 22
Settimo Milanese
Tel . 02.33.50.01.89 r.a.
e-mail:
broletto@tiscalinet.it

Informazioni

Si costituisce un nuovo gruppo consiliare: il Polo per Settimo

Nel Consiglio Comunale del 4 giugno scorso i consiglieri comunali Luciano Filomeno, Massimo Meregalli e Franco Orsi hanno comunicato la loro uscita dal gruppo di Forza Italia per costituire un nuovo gruppo consiliare denominato Polo per Settimo, nominando quale capogruppo il consigliere comunale Massimo Meregalli.

Il mio amico "Fido" non sporca più: io raccolgo

Uno dei comportamenti per creare una civile convivenza tra possessori di cani e fruitori di parchi e spazi pubblici è l'assunzione di responsabilità di chi possiede cani, attraverso la raccolta degli "escrementi" di ogni "fido". Tale comportamento deve essere assunto perché sporcando uno spazio pubblico lo si rende meno utilizzabile, in genere per tutti ed in particolare per i bimbi, per gli anziani e per i disabili. L'Associazione "Gli amici di Argo", il Comune di Settimo Milanese con la colla-



borazione di alcuni sponsor, nell'ambito delle iniziative previste per il 2003, hanno programmato la distribuzione gratuita di un piccolo e simpatico contenitore porta-sacchetti da attaccare al

guinzaglio dei propri cani. Si tratta di un oggetto semplice, estremamente utile, che Vi consentirà di avere sempre a portata di "guinzaglio" i sacchetti per raccogliere gli "escrementi" dei nostri e Vostri amici a quattro zampe. L'Associazione e il Comune ringraziano il negozio "La cuccia" e la Società United Pets per avere aderito a questa iniziativa. Per avere questo simpatico omaggio è necessario compilare il coupon qui di seguito riportato e consegnarlo presso uno dei punti di

raccolta sotto elencati. Entro pochi giorni riceverete l'omaggio. Gli ulteriori sacchetti si potranno acquistare presso il negozio "La cuccia".

Punti di raccolta

- Polizia Municipale (via Libertà 33)
- Ufficio Tecnico (via Solferino 8)
- Negozio "La cuccia" (via D'Adda)
- Associazione "Gli amici di Argo" (via Verdi)
- Biblioteca (via Grandi)

1° Concorso per video non professionale di viaggio

Hai fatto o stai per fare un viaggio ed hai portato o porterai la videocamera per riprendere luoghi e popoli con culture e tradizioni diverse dalle nostre? Vuoi mostrare la tua opera in pubblico su grande schermo?

Porta o invia la tua cassetta in standard VHS (durata max 15 min.) alla Biblioteca Comunale di Settimo Milanese entro e non oltre il 31 Dicembre 2003, una commissione la valuterà e se ritenuta meritevole verrà proiettata il giorno 6 Febbraio 2004 presso l'Auditorium di Settimo Milanese. E non è tutto, ai primi tre video classificati andranno i seguenti premi:

- 1° Classificato: Weekend a Parigi per due persone comprensivo di viaggio in TGV
- 2° Classificato: Weekend a Rimini per due persone
- 3° Classificato: Libro fotografico

Per maggiori dettagli
www.videomakers.net
e-mail: settimondo@videomakers.net
Biblioteca di Settimo Milanese tel. 02.328.51.30

COUPON

Da compilare con chiarezza:

Cognome Nome

Via N°

Tel.

Sono proprietario di n° cani

Razza

Sono associato a "Gli Amici di Argo" (SI) (NO)

(i dati sono tutelati ai sensi della L. 675/96 sulla privacy e saranno utilizzati solo ed esclusivamente nell'ambito delle iniziative cinofile promosse dal Comune di Settimo Milanese e Gli Amici di Argo)

VENDITA ASSISTENZA E RICAMBI
MONTAGANO MARIO
CITROËN
Elettrauto - Installazione antifurti - Servizio carburatori
Via Galvani, 19 - 20019 Settimo Milanese (MI)
Tel. 02 3282811

Via della Filanda, 13
20010 Arluno MI
Tel. e Fax 02.90.12.365
www.ciscotendaggi.it

OFFERTA ESTATE 2003
TENDA DA SOLE MT 3.6 X 2.0

Euro 549,00
POSA E IVA COMPRESA
SCONTO 15% SENZA MOTORE

Settimondo
Concorso per video non professionali di viaggi
Video Viaggi

1° Premio
Weekend a Parigi per due persone

2° Premio
Weekend a Rimini per due persone

3° Premio
Libro fotografico

Per maggiori dettagli visitate il sito www.videomakers.net

MORONI dal 1913

Per i miei animali tutto il meglio ai migliori prezzi
ma non solo: Tutto per l'orto e il giardino e per me: Vasta gamma di riso, farine e legumi secchi

Via Garibaldini, 27 - Settimo M. - Tel. 02.3284814 - www.moronisettimo.it



■ A colloquio con l'Assessore Elena Zangrandi

Materne, elementari e medie insieme per costruire "La città dei bambini e dei ragazzi"

Co-progettazione di spazi, ricerche sulla storia di Settimo sono solo alcune delle attività che si svolgono ne "La Città dei bambini e dei ragazzi" e che hanno coinvolto l'intero territorio comunale, contribuendo a far crescere i giovani cittadini e a fare di Settimo una città a misura di ragazzi (ma non solo)

Abbiamo incontrato Elena Zangrandi, che dirige da cinque anni l'assessorato all'Istruzione, Famiglia e Minori del Comune, per chiederle qual è la situazione della scuola e delle famiglie di Settimo, quali iniziative sono state fatte e quali sono in cantiere. Ne è scaturita un'intervista, che attraverso la descrizione dei rapporti tra le scuole, il ruolo della "Città dei bambini e dei ragazzi" e il territorio di Settimo, ha fatto emergere le linee guida dell'azione dell'Assessorato e dell'Amministrazione.

L'Istruzione è certamente uno dei temi che sta più a cuore ai cittadini, Assessore Zangrandi, cosa è stato fatto a Settimo per le scuole?

Come Amministrazione comunale abbiamo investito molto nella scuola, consapevoli che investire nella formazione delle nuove generazioni vuol dire investire per il futuro, cioè nella Settimo che vogliamo per noi e per i nostri figli. Questa è la filosofia che ha ispirato un po' tutto il programma; lavorare per una città vivibile, dallo sviluppo sostenibile, a misura di chi è più debole o svantaggiato; una città dove i bambini crescono con la consapevolezza di far parte di una comunità. In poche parole, "La città dei Bambini e dei Ragazzi".

Tornando alla scuola, il nostro obiettivo è stato quello sia di elevare la qualità e la quantità del patrimonio delle strutture scolastiche di Settimo, sia, per quello che è di nostra competenza, di migliorare l'offerta formativa. La strada che abbiamo scelto di percorrere per raggiungere questi obiettivi è stata quella della collaborazione con le due Dirigenze scolastiche presenti sul territorio comunale e con la società civile. I risultati sono stati soddisfacenti: il livello di collaborazione con le istituzioni scolastiche e con le associazioni, che abbiamo coinvolto in numerosi progetti, ha dato ottimi frutti.

Grazie anche a questa collaborazione, è stato possibile superare, almeno in parte, alcune difficoltà sorte a causa dei recenti tagli sul personale del Ministero dell'Istruzione, come ad esempio la riduzione di budget relativa all'insegnante distaccato per il progetto del Centro Stampa scolastico e agli insegnanti di sostegno.

Qualche esempio della collaborazione tra scuole e Comune?

Di esempi ce ne sono molti. Tutti i progetti che riguardano in qualche modo la Città Dei Bambini e dei Ragazzi, hanno richiesto un'adesione di molti insegnanti allo spirito del progetto con un conseguente notevole impegno: riunioni, partecipazione a corsi di formazione extrascolastici ecc. In particolare il Consiglio Comunale aperto dedicato ai bambini e ragazzi, che rappresenta un importante momento di collegamento e ascolto, ha comportato una strettissima e positiva collaborazione con le scuole interessate. Altro esempio ormai storico e consolidato sono le attività sportive per le scuole elementari che hanno richiesto una forte integrazione progettuale fra scuole e comune. Per quanto riguarda le attività di prevenzione il Comune ha attivato da oltre tre anni uno sportello psico pedagogico presso le scuole con funzione di sostegno per gli insegnanti. Da sottolineare anche il rapporto di collaborazione con le scuole materne private, che hanno nel frattempo ottenuto la parità scolastica, a garanzia degli standard qualitativi pedagogici e strutturali. Con l'entrata in vigore della Legge Regionale sul finanziamento delle scuole materne private, parte dei contributi sono stati finalizzati a progetti connessi al Piano per il Diritto allo Studio. Di particolare importanza la consulenza psico-pedagogica e il Progetto sul Bosco che ha messo in rete



La "Città dei bambini e dei ragazzi" risponde a diverse normative e regolamenti nazionali, europei ed internazionali - prima di tutte la Convenzione ONU sui diritti dell'infanzia - che riconoscono i bambini come soggetti con pieno diritto di cittadinanza, per i quali creare luoghi e momenti in cui esprimere le loro esigenze e salvaguardare i loro diritti.

tutte le scuole materne, l'associazione La Risorgiva e l'Amministrazione Comunale.

Progettualità e coinvolgimento, cosa significano nei fatti queste parole per la scuola di Settimo?

Nei fatti queste parole hanno guidato - e continuano a guidare - la realizzazione di decine di progetti interdisciplinari. Il mezzo, ma anche il luogo, in cui tutto questo avviene è la "Città dei bambini e dei ragazzi". Il progetto, inizialmente denominato "Città delle bambine e dei bambini" e poi ribattezzato "Città dei bambini e dei ragazzi" su richiesta dei ragazzi della scuola, nasce, tra l'altro, per creare un vero luogo di incontro tra i ragazzi, le istituzioni, le associazioni e in genere tutti i soggetti sociali presenti nel nostro comune. Un incubatore di idee e proposte, per mantenere vive le scelte programmatiche di vari settori dell'azione dell'Amministrazione comunale: dall'urbanistica, all'ambiente, dalla famiglia, all'istruzione, alle politiche sociali. Naturalmente i progetti della "Città dei bambini e dei ragazzi" hanno anche una valenza didattico-educativa, il cui minimo comune denominatore è far crescere nei ragazzi di Settimo: capacità di accoglienza e solidarietà; sensibilità verso l'ambiente e i problemi ecologici; senso di responsabilità civica e partecipazione alla vita della propria città. Elementi questi, che oltre a far crescere i ragazzi, riteniamo siano indispensabili per far crescere la qualità della vita in città.

Come funziona la "Città dei bambini e dei ragazzi"?

La costituzione delle regole di funzionamento della "Città dei bambini e dei ragazzi" non ha seguito schemi precostituiti - per quan-

to parte del percorso sia stato seguito da un'équipe di consulenti esterni - ma è stato il risultato di una serie di assemblee aperte a tutti i soggetti interessati, a partire dal mese di novembre del 1999, seguite dalla costituzione di un Comitato di coordinamento, composto da scuole, associazioni ed operatori del settore. Momento di verifica dei lavori sono i Consigli comunali aperti - finora se ne sono tenuti tre - in cui i ragazzi presentano i loro progetti e in base alle competenze maturate, chiedono spiegazioni e fanno proposte all'Amministrazione.

Quali progetti sono stati realizzati dalla "Città dei bambini e dei ragazzi"?

I progetti realizzati dalla "Città dei bambini e dei ragazzi", attraverso il lavoro delle scuole, le associazioni e le istituzioni cittadine, sono moltissimi. Non è facile quindi indicarne uno piuttosto che un altro, perché tutti hanno partecipato a proprio modo al raggiungimento dell'obiettivo di creare una città a misura dei ragazzi. Per citarne però alcuni, a semplice titolo d'esempio, possiamo ricordare la progettazione partecipata del giardino scolastico di Vighignolo, già realizzata, con il coinvolgimento dei bambini della scuola e la coprogettazione dei cortili della scuola media e della scuola di Seguro, attualmente in corso, da parte dei ragazzi e dei tecnici comunali. Inoltre ragazzi delle medie hanno lavorato con i tecnici comunali per una nuova segnaletica stradale; e in un'ottica di conoscere e poi costruire insieme una città a misura di ragazzi è stata fatta una ricerca sui "Percorsi sicuri", da compiere a piedi e in bici. Per quanto riguarda i lavori sulla qualità della vita e l'am-

Elena ZANGRANDI

Assessore all'Istruzione, Famiglia e Minori

Dopo un lungo impegno nel volontariato (Caritas), ha ricoperto dal 1990 al 1995 la carica di consigliere comunale a Settimo. Dal febbraio del 1998 è assessore all'Istruzione, Famiglia e Minori.

È sposata con quattro figli e vive a Settimo Milanese.



Orari di ricevimento
Martedì
dalle 14,30 alle 17,30

Telefono assessorato
02 33509219

Riferimenti per accedere ai servizi Assessorato
Ufficio Istruzione
Ufficio servizi alla famiglia e ai Minori

Progetti, interdisciplinarietà e coinvolgimento del territorio sono i cardini attraverso i quali l'assessorato ha lavorato in questi anni con le scuole e le famiglie

biente, numerosi sono stati i progetti di tipo ecologico e ambientale, che hanno coinvolto tutti i 1340 ragazzi delle scuole di Settimo. Per esempio i bambini della scuola materna hanno partecipato ai progetti "Il bosco nelle mie piccole mani" e "Il bosco si anima", organizzati insieme all'Associazione specializzata "La Risorgiva", compiendo percorsi di conoscenza all'interno del Parco della Giretta, per vedere da vicino i cicli delle stagioni, la vita delle piante e della natura. Di rilievo

anche i lavori compiuti dai ragazzi sul concetto di Benessere - materiale e spirituale, presso di noi e presso altri popoli - e sulle azioni che lo possono promuovere. Infine per conoscere le tradizioni della città e aumentare il senso di appartenenza, notevoli sono state le ricerche storiche e sulla toponomastica di Settimo, alcune delle quali hanno portato anche a pubblicazioni molto interessanti, come quella sul 25 aprile e la Resistenza, distribuita a tutti i cittadini di Settimo, con il numero scorso del giornale comunale.

Un'ultima domanda. All'inizio dell'intervista abbiamo accennato alle strutture scolastiche - fondamentali per realizzare tutto ciò di cui abbiamo parlato - qual è il loro stato?

Facciamo il possibile per rendere le strutture scolastiche di Settimo all'altezza delle attività che vi si svolgono, oltre che, naturalmente, porle in sicurezza secondo le normative vigenti. Sono stati definiti, in accordo con i dirigenti scolastici, procedure, tempi e modalità di intervento per una efficace e tempestiva manutenzione ordinaria delle strutture scolastiche. Sono stati effettuati numerosi interventi di manutenzione straordinaria e di ristrutturazione, come l'aumento di una sezione della Scuola Materna; il rifacimento del giardino scolastico del plesso di Vighignolo; la sostituzione di infissi e porte sempre della scuola di Vighignolo, il rifacimento dei bagni del plesso rosso, l'installazione di tende frangisole nella scuola media e nel plesso rosso. Ma l'intervento certamente più importante è quello in corso, che vedrà la realizzazione della nuova scuola di Seguro, per l'inizio dell'anno scolastico 2004/2005. Una costruzione che prevede un nido per 40 bambini, quattro sezioni di scuola materna ed una scuola elementare capace di accogliere fino a 19 classi. Il nuovo plesso scolastico, che sostituirà la vecchia scuola, sarà una struttura modernissima, con numerose pareti a vetro sul parco, aule speciali, biblioteca e una grande palestra. Una scuola di cui siamo molto fieri e che rappresenterà "in mattoni" il mo-

I servizi per l'infanzia: nidi, Terraluna e Dai bimbi

Non solo "nido" per i piccoli di Settimo

Un sistema integrato di servizi per i più piccoli, che pone al centro l'attuazione di programmi pedagogici all'avanguardia e l'aiuto alle famiglie

In attesa che con l'apertura della nuova scuola di Seguro, prevista nell'anno scolastico 2004/2005, aumenti ulteriormente la qualità e la capacità d'accoglienza degli asili nido comunali, continua l'azione dell'Amministrazione per assicurare qualità e integrazione dei servizi per l'infanzia.

La strategia educativa consiste nel creare i presupposti per percorsi pedagogici sempre all'avanguardia, da compiersi sia all'interno delle strutture scolastiche che all'esterno, e aiutare i genitori nel loro difficile "mestiere". Per quanto riguarda gli asili nido anche per quest'anno l'Amministrazione continua il percorso verso una sempre più elevata efficienza ed efficacia dei servizi, per farne dei centri educativi e di socializzazione. A questo scopo le educatrici degli asili nido comunali - 12 per poco più di 80 bambini - seguono corsi di formazione permanente, che preve-

dono l'approfondimento di tecniche pedagogiche, tese a favorire l'integrazione dei bambini nei gruppi, la loro osservazione, lo sviluppo di percorsi educativi e di laboratori didattici. Sul territorio è presente anche un Micro-nido privato affiancato alla scuola materna San Giuseppe, con il quale l'amministrazione ha un rapporto di collaborazione e sostegno. Agli asili nido si affiancano i servizi Terraluna e Dai bimbi. Nati con l'obiettivo di dare un servizio di sostegno alla famiglia, in particolare quelle che non usufruiscono dell'asilo nido, i progetti Terraluna e Dai bimbi sono ormai una realtà consolidata per gli abitanti di Settimo. Da ormai quattro anni infatti negli appositi spazi attrezzati un tempo destinati ad Arena estiva, si alternano genitori e bambini, che sotto la supervisione del personale specializzato della cooperativa Comin, giocano, si confrontano, fanno corsi



e si divertono. Quest'anno i bambini che partecipano a Terraluna sono circa 80, mentre quelli che partecipano a Dai Bimbi sono circa 30. Nello specifico, Terraluna è un servizio attivo dal martedì al venerdì, a cui accedono, a giorni alterni - in base all'età - i bambini con i lo-

ro genitori, ma anche con nonni o baby sitter. L'organizzazione del servizio è molto flessibile, per andare incontro alle esigenze delle famiglie. I gruppi, divisi in base all'età dei bambini, che va dai neonati fino ai tre anni, svolgono attività libere e di gioco guidato. Durante

l'anno si tengono corsi di massaggio infantile, si fanno gite, feste e si può accedere a una piccola biblioteca. Soprattutto però si discute e ci si confronta, per aiutare i genitori ad affrontare nuove strategie educative, creare occasioni di benessere familiare, elimi-

nando il più possibile ansia e preoccupazioni. Seguendo questa metodologia si è creata progressivamente una rete di rapporti e relazioni tra genitori, che si è estesa ben al di fuori di Terraluna e che indipendentemente organizza iniziative. Il servizio Terraluna è stato integrato col servizio Dai bimbi, che è molto simile a un asilo nido. Per tre giorni alla settimana, soprattutto le famiglie che già partecipano a Terraluna, possono lasciare i loro bambini con le educatrici e allontanarsi per due ore e mezzo. In questo modo i bambini imparano a stare senza i genitori e i genitori senza i bambini. Per richiedere informazioni su Terraluna e Dai bimbi, il cui costo è rispettivamente di circa 10 Euro al mese e 6 Euro ogni volta che si lascia il bambino, ci si deve rivolgere in Comune al primo piano, presso l'Ufficio promozione sociale, dal lunedì al sabato, dalle 9 alle 12.



Attivo da tre anni presso le scuole

Centro Stampa e non solo

Produttore della documentazione multimediale di gran parte dei progetti interdisciplinari della "Città dei bambini e dei Ragazzi" è il Centro Stampa delle scuole di Settimo. Creato nell'anno scolastico 2000/2001 con i fondi del Ministero e, in parte, della Fondazione Cariplo, il Centro si è dotato progressivamente di 5 stampanti e 17 pc in rete, collegati a Internet, tramite una linea ISDN, oltre a diversi computer portatili, scanner, una telecamera, un videoproiettore, un masterizzatore e altre macchine. Dal 2000 il Centro Stampa ha iniziato a produrre progetti multimediali, materiale iconografico e informativo per sé, per le altre scuole e persino per Associazioni del territorio, con l'intento, per quanto riguarda quest'ultime, di riuscire a finanziare in parte le proprie attività. È importante sottolineare che l'obiettivo principale del progetto non è solo la produzione, quanto la capacità di costituire un luogo di coinvolgimento e inclusione per ragazzi disabili e con problemi di disagio. La formazione dei ragazzi e la gestione del Centro è stato dapprima coordinato da un insegnante specializzato in informatica, incaricato dal Provveditorato. In relazione ai tagli dei fondi scolastici e alla non più disponibilità dell'operatore dedicato, le scuole di Settimo si sono assunte in proprio, dimostrando grande senso di responsabilità, la gestione del centro stampa: per quest'anno è stata effettuata con il concorso della disponibilità degli insegnanti e con fondi comunali; per l'anno prossimo si è alla ricerca di soluzioni per consentire a questo importante progetto di continuare a vivere.

Attualmente il Centro Stampa è una delle realtà più importanti delle scuole di Settimo. Con il suo lavoro crea supporti multimediali per quasi tutti i progetti delle scuole della città, producendo lavori di altissima qualità didattica. Nell'ultimo Consiglio comunale aperto, tenutosi per illustrare i lavori di tutte le scuole di Settimo, il Centro Stampa ha prodotto tutto il materiale multimediale di presentazione dei progetti della Città dei bambini e dei ragazzi.

Un piano studiato con l'aiuto di esperti del settore

Sport e ginnastica per tutti

Da cinque anni tutti i ragazzi delle scuole di Settimo partecipano a un programma di formazione ginnica che prevede psicomotricità, nuoto e giochi di squadra

Il 9 aprile scorso, dopo cinque anni e migliaia di ore di attività sportive e motorie, che hanno coinvolto oltre 900 ragazzi, gli insegnanti, l'Amministrazione e esperti incaricati hanno tirato le somme. Il progetto di formazione sportiva, elaborato dall'Amministrazione in collaborazione con le scuole elementari di Settimo, ha concluso il primo ciclo. E tutti

si sono dichiarati d'accordo a far proseguire il progetto iniziato nel 1998. È da cinque anni infatti che i ragazzi delle scuole materne ed elementari di Settimo seguono un programma integrato di attività sportive, studiato per accompagnare lo sviluppo di tutti i bambini, assicurare una corretta formazione psicomotoria e introdurli agli sport di squadra. "Prima di que-

sto programma le attività sportive - dice l'assessore all'Istruzione, Famiglia e Minori Elena Zangrandi - erano lasciate alla buona volontà dei singoli insegnanti e non erano inserite in un quadro organico. Ogni scuola chiedeva un contributo per una determinata attività, ma mancava il quadro d'insieme, di conseguenza solo una parte degli alunni godeva di questa oppor-

tunità".

Il progetto sulle attività sportive prevede un percorso di formazione psico-motoria, che tiene conto dello sviluppo cognitivo e fisico dei bambini. Nello specifico i bambini dell'ultimo anno della materna e il primo delle elementari fanno due ore alla settimana di attività psicomotorie, il cui obiettivo è insegnare a coordinare i movimenti e conoscere le potenzialità del proprio corpo.

Dopo questa prima fase i bambini, giunti in seconda e terza elementare, iniziano un corso di nuoto, seguito dagli istruttori della piscina DDS. Obiettivo di questa seconda fase è dare l'occasione a tutti i bambini di Settimo di imparare a nuotare e, allo stesso tempo, poter usufruire dei benefici di questo sport. Infine i ragazzi della quarta e quinta elementare iniziano gli sport di squadra, attraverso i quali imparano a giocare insieme, fare gruppo e "lavorare" per uno stesso obiettivo.

I corsi sono interamente finanziati dall'Amministrazione, con le risorse per il Piano per il diritto allo studio.



La scuola di Vighignolo



■ A colloquio con l'Assessore Simona Lupaccini

Welfare comunale: non più solo assistenza ma soprattutto collaborazione e solidarietà tra cittadini

Anziani, minori e diversamente abili sono le fasce di cittadini a cui si rivolge l'assessorato alle Politiche Sociali, la cui filosofia d'intervento è incentrata su un continuo confronto con tutti i soggetti e su un ruolo di stimolo e regia delle attività

Simona Lupaccini, assessore alle Politiche Sociali del Comune di Settimo Milanese, delinea e coordina dal 1999 gli interventi di uno degli assessorati che più incide sulla qualità della vita di anziani, minori e cittadini diversamente abili del comune di Settimo. Negli ultimi tre anni sono stati investiti oltre 1 milione di Euro e per il 2003 sono previsti investimenti per più di 588 mila Euro. Abbiamo incontrato l'assessore Lupaccini per chiederle qual è la filosofia che guida le azioni dell'Amministrazione comunale e cosa si devono aspettare i cittadini di Settimo interessati a questi servizi per il 2003 e il 2004.

Assessore Lupaccini, prima di tutto, "come sta" Settimo?

Direi che Settimo nel complesso sta abbastanza bene, e non siamo solo noi a dirlo. Un'agenzia di ricerche psicologiche di livello europeo descrive Settimo come una cittadina in cui la condizione socio-economica è soddisfacente: non esistono situazioni estese di povertà ed esclusione, i servizi e le attività per gli anziani, i bambini e le loro famiglie funzionano bene.

Esistono situazioni particolari che la preoccupano?

La preoccupazione principale, ma anche lo scopo dell'assessorato, è creare una rete di rapporti sociali e servizi, in cui le situazioni di disagio sociale siano limitate e controllate. Il disagio sociale è un fenomeno sempre meno visibile, che si può insediare in fasce sempre più ampie della popolazione. Se da un lato è vero che i problemi più eclatanti e identificabili sono sotto controllo, dall'altro sono proprio le situazioni latenti che richiedono sempre più attenzione, per le quali le risposte non possono essere certo quelle di tipo tradizionale.

Quali risposte dare, dunque, a queste richieste di servizi?

La risposta dell'Amministrazione è favorire la crescita di un senso di comunità tra i cittadini. Aumentare le occasioni di confronto, creare i presupposti per la nascita di una rete di rapporti sociali tra i vari soggetti della città - cittadini, associazioni, scuole, oratori, Comune - in modo che la conoscenza e la fiducia reciproca possano ogni qualvolta una situazione di disagio "viene a galla" intervenire tempestivamente e con efficacia.

Tutto questo è molto bello, ma non c'è il rischio che si tratti di una bella teoria con pochi riscontri pratici



non è dietro l'angolo? E inoltre, qual è il ruolo dell'Amministrazione comunale?

Rispondo partendo dalla seconda domanda. Il ruolo dell'Amministrazione comunale in questo nuovo approccio alle politiche sociali è quello di regia e di stimolo all'azione. Sarebbe certamente più semplice pensare a una serie di servizi da erogare a determinate condizioni, invece riteniamo più efficaci i servizi vengano generati direttamente dalle esigenze che i cittadini si "accorgono" di avere e decidono di affrontare in modi che essi stessi contribuiscono a individuare. È una sorta di rivoluzione copernicana, che ribalta il vecchio concetto assistenzialistico, per fare spazio a una rete di servizi e rapporti, in cui Comune, associazioni e cittadini lavorano insieme per migliorare la qualità della vita di tutti, compresi loro stessi. Non credo che tutto questo sia pura teoria: Settimo, come ho già accennato prima, ha incaricato uno studio psicologico (vedi l'articolo pagina seguente "Quando tra il dire e il fare c'è di mezzo... la ricerca-azione" ndr.) di iniziare

un percorso di analisi, formazione e azione con e per i cittadini stessi, che sta dando importanti risultati. La conoscenza della situazione sociale cittadina si fa sempre più diffusa e con essa cresce la consapevolezza di cosa c'è da fare e di come farlo, sia all'interno dell'Amministrazione Comunale che nella nostra comunità.

Quali attività sono previste per il 2003 e il 2004 dal suo Assessorato?

Per quest'anno e per il prossimo anno l'obiettivo dell'Assessorato è continuare nella strada dell'aumento della qualità dei servizi. Da una parte sempre attraverso il confronto e lo studio del territorio, che vede nel Piano Regolatore dei Problemi Sociali il mezzo e il luogo principale. Dall'altra parte attraverso la realizzazione di un Piano di Zona, che riguarderà i nove comuni del Rhodense, in cui i servizi sociali saranno pensati, programmati e gestiti a livello sovracomunale, mantenendo però ai Comuni l'indirizzo e il monitoraggio dell'accesso delle attività (vedi articolo accanto "I Piani di Zona, una sfida di efficienza ed eco-

Simona LUPACCINI

Assessore alle Politiche Sociali

Laureata in Scienze Politiche con una tesi sul ruolo degli enti locali nelle politiche sociali, lavora per una società di formazione e ricopre incarichi istituzionali a Settimo milanese dal 1999. È nata nel 1973 a Milano e vive a Settimo Milanese.



Orari di ricevimento
Giovedì
dalle 15 alle 17,30

Telefono assessorato
02 33509228

Riferimenti per accedere ai servizi Assessorato
Ufficio servizi anziani
Ufficio servizi minori
Ufficio assistente sociale

nomicità" ndr.), in modo che non venga perso il rapporto diretto con i cittadini. Questo consentirà all'Amministrazione comunale, a parità di interventi, di liberare risorse economiche per lavorare con i cittadini di più e, soprattutto, meglio. Nell'ambito dello stesso è già stato attivato un intervento sperimentale che consiste nell'erogazione di un contributo finalizzato all'aiuto delle famiglie che mantengono a domicilio gli

anziani in precarie condizioni di salute. Da settembre inoltre partirà l'erogazione di un contributo a favore di anziani e disabili che necessitano di trasporto per terapie e cure riabilitative.

Insieme agli interventi promozionali e di sistema qui descritti ci proponiamo di mantenere una vigile attenzione anche sugli interventi di carattere assistenziale: in particolare ritengo cruciale la costante attenzione al servizio di assistenza domiciliare in modo da mantenere il più possibile nella propria casa gli anziani fragili, garantendo una più elevata qualità della vita e consentendo in tal modo di ritardare il più possibile il ricovero in strutture. Parallelamente è nostra intenzione potenziare le politiche a sostegno della disabilità favorendo interventi che consentano il massimo sviluppo di autonomie in connessione con il territorio.

Questo obiettivo è intimamente collegato con il ragionamento della comunità e della rete territoriale di cui parlavamo prima: una comunità locale aperta e solidale è più accogliente verso le persone diversamente abili.

Popolazione anziana a Settimo

Età	Totale	%
65-70	n° 1.539	8,8%
75-85	n° 806	4,6%
86 e oltre	n° 217	1,2%

Totale popolazione:
n° 17.566

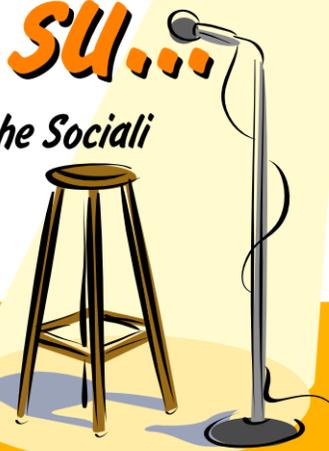
I Piani di Zona, una sfida di efficienza ed economicità

Il piano interesserà i comuni del Rhodense (Arese, Cornaredo, Lainate, Pero, Pogliano Milanese, Pregnana Milanese, Rho, Settimo Milanese e Vanzago)

È stato approvato il dicembre scorso in Consiglio Comunale il Piano di Zona al quale parteciperà il Comune di Settimo Milanese per gli anni 2003 e 2004. Si tratta di un importante passo in direzione di una programmazione sovracomunale degli interventi, delle attività e dei servizi sociali dei Comuni del Rhodense, secondo le indicazioni della legge n. 328/2000. Il Piano di Zona dei Comuni del Rhodense ha individuato come primi obiettivi strategici, da una parte la promozione di forme di gestione associata del servizio affidi e adozioni e del servizio Tutela minori. Dall'altra parte la progressiva introduzione di un sistema di finanziamento

(secondo il sistema di voucher e buoni indicato dalla Regione Lombardia) per la cura degli anziani e dei diversamente abili, presso le loro abitazioni. I criteri d'accesso ed erogazione dell'assegno (che varierà da 160 a 260 euro mensili) saranno gestiti e verificati dai Comuni, in modo da mantenere un rapporto stretto e "personalizzato" con le persone interessate. Al fine di tutelare il rapporto di qualità stabilitosi con i cittadini, il Comune di Settimo, di concerto con gli altri comuni del Rhodense, svilupperà un Piano di Zona "incrementale", in cui progressivamente verranno esaminati tutti i servizi sociali, il loro rapporto con la ASL di zona

e le strutture sanitarie, per verificare nuove modalità di gestione di tipo sovracomunale. Il tutto senza dimenticare il ruolo dei Comuni nei rapporti dei cittadini e la qualità dei servizi. Secondo le parole dell'assessore Simona Lupaccini - Il processo che è stato avviato non mira ad annullare o non tenere in considerazione e valorizzare le specificità dei singoli territori ma vuole anzi consentire una risposta migliore ai bisogni dei cittadini di ogni singolo comune. I regolamenti per l'accesso ai servizi verranno resi noti nei prossimi mesi. Per informazioni telefonare al 02 335092228 e chiedere dell'Ufficio Servizi Sociali.



Piano Regolatore dei Problemi Sociali: cos'è e a cosa serve

Quando tra il dire e il fare c'è di mezzo... la ricerca-azione

Terminate le attività su Minori e Famiglia, è stato costituito il Gruppo di lavoro per la ricerca-azione su Anziani e Diversamente abili

Nasce a Settimo Milanese un nuovo modo di dare risposte alle richieste di servizi. Finisce l'era della logica assistenziale dei servizi basati sulla domanda e sull'offerta, in cui cittadini chiedono e l'Ente locale si affanna a dare risposte, e nasce l'era del coinvolgimento dei cittadini e di tutti i soggetti del territorio. Questi, in estrema sintesi, gli obiettivi del Piano Regolatore dei Problemi Sociali, i cui primi risultati sono stati presentati ad ottobre 2002 dal Gruppo di lavoro su Minori e Famiglia, composto da cittadini, assistenti sociali, specialisti del Comune, educatrici, insegnanti, membri di associazioni, cooperative e degli oratori.

Il lavoro di questi cittadini, che hanno iniziato a operare sul territorio dal 2002, ha posto sotto la lente d'ingrandimento i problemi relativi alla comunicazione all'interno delle famiglie e le situazioni di disagio.

Ma la vera novità di questa ricerca-azione non sono stati solo i risultati - che in fondo potevano scaturire anche da ricerche esterne compiute da istituti specializzati, ha precisato l'assessore Lupaccini - ma come e da chi sono stati prodotti. Infatti le analisi e le ricerche sono state condotte direttamente sul campo, da un Gruppo di lavoro composto da soggetti cittadini, che vivono a Set-

timo e che, a diverso titolo, operano per creare servizi alle famiglie e ai minori. Questa metodologia ha avuto il grande vantaggio di generare un doppio risultato. Da una parte ha creato una rete di rapporti e condivisione di conoscenze "sociali" del territorio, che ha avvicinato tra loro Istituzioni, cittadini e società civile, e che renderà i servizi più integrati. Dall'altra ha consentito una prima mappatura "sociale" di Settimo, che servirà come base scientifica e strumento di lavoro qualificato per i prossimi interventi.

Il sostegno scientifico e formativo al Gruppo di lavoro che ha svolto la ricerca-azione su Minori e giovani è stato fornito dallo Studio APS di Milano. Uno studio che da più di trent'anni opera nel settore della formazione, della ricerca e della consulenza per trattare i problemi del funzionamento delle macro organizzazioni, private e pubbliche. All'interno del Gruppo di lavoro su Minori e famiglia è

sempre stato presente un sociologo dello Studio APS, che ha svolto un'attività di formazione, fornendo gli strumenti metodologici per la ricerca e analisi.

La ricerca-azione è partita non da supposizioni sulla condizione dei minori, ma da una serie di interviste mirate ai soggetti privilegiati e ai ragazzi provenienti dalle varie realtà cittadine (associazioni sportive, scuole, oratori, centro sociale, associazione genitori ecc.). Insieme alle interviste sono state condotte "osservazioni partecipanti" nei punti di aggregazione di minori e delle famiglie. Uno degli obiettivi è stato quello di raccogliere "segnali" provenienti dal territorio, per la costruzione delle mappe dei problemi sociali di Settimo.

Compiuto il primo passo di ricerca-azione su Minori e famiglie, il Piano Regolatore dei Problemi Sociali ha iniziato a lavorare su il tema degli Anziani e dei Diversamente abili. Da gennaio di quest'anno è stato ricostituito il gruppo di lavoro che presenterà le riflessioni a partire da ottobre.

Per avere la documentazione prodotta dal Piano Regolatore dei Problemi Sociali ci si può rivolgere alla Biblioteca Comunale. Per avere informazioni più in generale sulle attività del Piano, telefonare al n° 02 3285130.

"Secondo l'assessore Simona Lupaccini: Un indicatore della difficoltà di orientamento delle famiglie è l'atteggiamento ambiguo dei genitori che chiedono ai ragazzi di essere più "responsabili" ma allo stesso tempo hanno difficoltà a dare fiducia".

Tante attività, un unico scopo: stare bene tutti insieme

Dai pasti caldi a domicilio, ai soggiorni estivi, dall'assistenza agli anziani al servizio affidi...

Le attività che svolge l'assessorato alle Politiche Sociali sono molte ed estremamente diversificate, coinvolgono molte associazioni e istituzioni, e questo rende difficile e non esauritivo il raccontarle. Soprattutto, tenuto conto sia del ruolo di regia e coordinamento che ha assunto sempre più l'assessorato in questi anni, che del lavoro di "personalizzazione" dei rapporti sui cui si fondano le attività. Due caratteristiche che qualificano più dei nudi dati la tipologia dei servizi.

Per dovere di informazione e per rendere più esplicito il Bilancio dell'assessorato pubblicato in questa pagina, proponiamo una breve carrellata. I regolamenti e le graduatorie eventuali, per l'accesso ai servizi sono a disposizione dei cittadini in Comune.

Corsi e attività per diversamente abili

È da segnalare nel quadro delle emergenti realtà territoriali la rilevante attività nell'area disabili, svolta dalla Coop sociale Betel anche con il sostegno del Comune. Gli interventi di socializzazione ed integrazione sociale a favore dei disabili svolti dalla cooperativa si sono caratterizzati nell'ultimo biennio per sistematicità e qualità, soprattutto in relazione alla finalità di favorire l'acquisizione di abilità e autonomie sul territorio.

La cooperativa Betel organizza corsi di danzaterapia, tenuti al Granaio, corsi di nuoto in collaborazione con DDS e weekend e vacanze estive.

Il comune offre come aiuto anche operatori ASA, educatori, mezzi e obiettori di coscienza.

Bilancio Assessorato Servizi Sociali

spese per servizi esclusi i costi amministrativi

	2000	2001	2002	2003
Assistenza disabili	62.749	79.016	85.200	86.300
Assistenza minori	184.662	203.894	204.603	213.630
Integrazione scolastica disabili e disagio minorile	42.607	45.293	51.900	51.900
Soggiorni climatici anziani	55.260	59.650	23.500	18.000
Attività motoria e natatoria anziani	20.658	25.822	15.700	5.000
Ricoveri anziani	118.785	185.924	205.500	190.000
Interventi economici a favore di indigenti	14.977	15.494	16.000	16.000
Piano regolatore servizi alle persone	-	12.911	12.000	8.000
Assistenza domiciliare anziani	147.810	152.355	180.750	199.200
Assegno di cura anziani e disabili	-	-	-	34.704
Telesoccorso	2.582	2.582	2.600	2.600
Fondo sostegno affitti (quota comunale)	9.812	5.165	5.200	7.200
Totale	661.902	790.107	804.955	834.537

Servizi consolidati

Soggiorni climatici

Il Comune insieme organizza tre soggiorni climatici all'anno, a cui partecipano 125 persone.

Telesoccorso

Il servizio di telesoccorso è garantito da una convenzione con Rhosoccorso di RHO. Attualmente usufruiscono delle apparecchiature per chiamare il telesoccorso circa 15 cittadini di Settimo.

Trasporto anziani disabili

Il servizio è organizzato e gestito dal Comune per il trasporto presso strutture mediche e di servizio.

Ricoveri anziani indigenti

Nel 2002 sono stati seguiti 18 ricoveri presso diverse strutture sanitarie.

Interventi a favore di indigenti

Il Comune interviene, in situazioni di estrema gravità, in favore delle famiglie indigenti di Settimo anche con interventi di tipo economico.

Assistenza disabili

Il Comune contribuisce alle rette di frequenza nelle strutture diurne (Centro socio educativo) o in comunità alloggio per le persone che necessitano di tali interventi. Inoltre vengono effettuati inserimenti lavorativi tramite borse lavoro, interventi educativi sia scolastici che domiciliari, interventi di sostegno psicologico e contributi per soggiorni di vacanza.

Nuovi servizi

Assistenza Minori

Una delle decisioni di maggiore rilevanza assunte dall'amministrazione in campo sociale è stata la costituzione, sul territorio, di un servizio psicosociale. Gli obiettivi del servizio sono garantire gli interventi di tutela, sostegno ed assistenza di minori in situazioni di disagio sia in fase preventiva mediante interventi di sostegno (anche in collaborazione con le scuole) che in seguito a segnalazioni e decreti del Tribunale per i Minorenni. I principi guida ispiratori degli interventi sono:

1) la centralità del territorio, nella progettazione ed erogazione dei servizi, che siano cioè mirati ed adeguati ai bisogni dei cittadini e della comunità locale; questo rappresenta un tassello essenziale nella realizzazione del Welfare locale definito dalla recente legge di riforma dei servizi sociali (328/2000).

2) la rapidità della risposta ai bisogni connessi con il disagio minorile, dove i tempi di attesa costituiscono di per sé un ulteriore danno.

Si è costituito un servizio territoriale integrato, in grado cioè di costituire un sistema di interventi aperto e flessibile, intimamente connesso con i bisogni espressi dal territorio. L'equipe Psicosociale, composta da 5 persone (2 psicologhe, 3 assistenti sociali) ha anche la finalità di favorire la nascita e lo sviluppo con la rete delle realtà territoriali: in tal senso si sono avviate una serie di collaborazioni con diverse istituzioni del territorio (scuole, oratori...) per l'integrazione scolastica, come l'Assistenza domiciliare a Minori (ADM) e l'Assistenza domiciliare per l'handicap (ADH), lavorando e costruendo insieme con la cooperativa Comin incaricata dei servizi, progetti individualizzati, che coinvolgono, dove possibile, anche le famiglie.

Servizio pasti caldi a domicilio

Il servizio pasti caldi è gestito dal Comune, che si occupa della preparazione e consegna dei pasti. Dal 2002 è stata stipulata una convenzione con la Caritas che ha consentito di soddisfare appieno la domanda. Usufruiscono di questo servizio 30 cittadini. La lista d'attesa è stata esaurita.

Servizio assistenza domiciliare anziani

Tradizionalmente gestito con personale comunale ha subito in questi anni una profonda trasformazione connessa con le condizioni dell'utenza: da servizio di compagnia si è trasformato in cura e sostegno a persone in condizioni di parziale autosufficienza. Si è allora provveduto in relazione all'aumento della domanda ad un potenziamento del servizio: insieme al personale comunale operano, mediante una convenzione, assistenti domiciliari della Coop Sociale Betel. Il servizio svolge prevalentemente attività di aiuto all'igiene personale, della casa, levata assistita, accompagnamento fuori dall'abitazione...

Attività motoria e natatoria

Si svolgono alla piscina DDS i corsi di attività motoria e natatoria per persone al di sopra dei 55 anni, organizzati dal Comune. I corsi interessano circa 180 persone e sono stati notevolmente potenziati nell'anno 2000 per soddisfare completamente la domanda: attualmente le liste d'attesa sono sostanzialmente esaurite.

Edilizia residenza e situazione sfratti

Oltre alla tradizionale assegnazione degli alloggi si è reso operativo un vero e proprio ufficio sfratti con il compito di tenere costantemente monitorata la situazione ed accompagnare le situazioni di maggiore problematicità sociale: in caso di assegnazione delle case in seguito a sfratti con ordinanza del Sindaco vengono privilegiate le situazioni di grave disagio familiare, con minori a carico, anziani non autosufficienti o con disabili. I fondi della Legge 431 sono di aiuto per il pagamento dell'affitto, nelle situazioni più gravi.

Assegno di cura 2003

Nell'ambito delle iniziative definite nel piano di zona è stata attivata l'erogazione di un assegno di cura a favore di anziani e disabili teso al sostegno dei costi connessi con la permanenza al domicilio di persone fragili. È una iniziativa importante perché rappresenta il punto di partenza della collaborazione fra i Comuni del rhodense definita con il Piano di zona.

Ecologia

19 novembre 1994



10 aprile 1999



Dal primo anno, il 1993, sono state piantumate circa 1.100 piante

Dieci anni di "Un albero per ogni nato"

Dal 1993 ogni anno vengono piantumati numerosi alberelli, in ottemperanza alla legge 113/92 dello stato che impegna i comuni a piantare un albero per ogni neonato registrato alla propria anagrafe.

Domenica 6 aprile 2003, in occasione della messa a dimora degli alberi dei nati nel 2002, si è svolta al Bosco della Giretta una grande festa rivolta, in particolare, a tutti i bimbi che in questi dieci anni si sono "gemellati" con un piccolo alberello.

Sono circa 1.100 gli alberi piantati da quel 3 aprile 1993 in cui furono messi a dimora per la prima volta 112 alberi, 75 nell'area adiacente il fontanile Cagapess e 37 nel parco di Vighignolo.

Numerose ma rigorosamente autoctone (tipiche del nostro territorio) le specie piantumate: il Carpino, la Quercia, l'Acerò Camprestre, il Ciliegio, il Prugnolo, l'Olmo, il Frassino



Momenti della giornata del 6 aprile 2003

Ornello, ecc. Ma torniamo a domenica; dopo un breve intervento del Sindaco Emilio Bianchi sono stati consegnati gli attestati di "adozione" ai genitori dei numerosi bimbi presenti, una stretta di mano, un'occhiata alla pergamena e poi tutti a piantare gli alberelli.

Per i più grandini sono stati inaugurati alcuni nuovi giochi nello spazio antistante gli scivoli ed al termine La Risorgiva ha offerto un dissetante aperitivo.

Nel pomeriggio la festa è continuata con l'animazione curata dalla Cooperativa Il Cigno: "Gimcana dell'ambiente, Menefrevo nel bosco e Laboratorio di pittura" hanno coinvolto attivamente i numerosissimi bambini ed anche parecchi adulti; una graditissima merenda ha concluso una stupenda giornata passata nel verde nel completo rispetto della natura.



La Festa de La Risorgiva

Grande successo ed affluenza record al Bosco della Giretta

Una delle iniziative divenute in breve tempo una vera e propria tradizione primaverile è la Festa de La Risorgiva che, appunto, si svolge nella stagione in cui, nel 1999, fu inaugurato il Bosco della Giretta.

In verità la primavera di quest'anno ci ha "regalato" temperature da estate inoltrata che però non hanno scoraggiato grandi e piccini che, domenica 18 maggio, hanno iniziato ad affluire numerosi al Bosco fin dal mattino.

Dopo qualche gioco e qualche passeggiata per il Bosco, a mezzogiorno tutti a tavola con le leccornie preparate dai volontari de La Risorgiva: salamelle alla griglia, panini e, graditissima novità di quest'anno, il gnocco fritto, poi fette di torta, bibite fresche e caffè.

Nel pomeriggio l'affluenza della gente ha raggiunto cifre da record: le numerose attrazioni erano immediatamente prese d'as-

salto da bambini, adulti, anziani: la tradizionale "pesca la papera", la corsa sui barattoli, le "palle in carriola", l'immancabile ballo al portico, lo spettacolo dei burattini e



seggiato in lungo e in largo tra i sentieri

del Bosco, la gente si riposava all'ombra e chiacchierava, beveva, mangiava, rideva, insomma si godeva la stupenda giornata nel verde.

Solo al tramonto il pubblico si è pian piano diradato e, lentamente, ha lasciato il Bosco della Giretta; sono rimasti solo i volontari de La Risorgiva che, stanchi e arrossati dal sole, hanno iniziato a "risistemare" il Bosco, l'ultima fatica di una giornata splendida che sarà ricordata a lungo dalla nostra comunità.

del Bosco, la gente si riposava all'ombra e chiacchierava, beveva, mangiava, rideva, insomma si godeva la stupenda giornata nel verde.

Solo al tramonto il pubblico si è pian piano diradato e, lentamente, ha lasciato il Bosco della Giretta; sono rimasti solo i volontari de

La Risorgiva che, stanchi e arrossati dal sole, hanno iniziato a "risistemare" il Bosco, l'ultima fatica di una giornata splendida che sarà ricordata a lungo dalla nostra comunità.

antica trattoria

Ai Serbelloni

salumi nostrani

PREGNANA MILANESE

Cascina Serbelloni - Tel. 02-93.290.916

CUCINA TIPICA:
 cassoula, stufato d'asino... Selvaggina
 in tutte le salse... salumi nostrani

APERTURA DOMENICALE
 È preferibile la prenotazione



Scuola

Gli alunni delle scuola media indagano

Che cos'è il benessere?

Siamo alunni di seconda media e stiamo partecipando al laboratorio "7° la città dei ragazzi" della scuola media. Giovedì 5 Dicembre 2002 abbiamo incontrato il Sindaco e la Giunta comunale; insieme a noi c'erano i ragazzi del "Centro Stampa" e del laboratorio di teatro.

Dopo il saluto del Sindaco, gli alunni dei vari laboratori hanno esposto il lavoro che stanno svolgendo.

Noi ragazzi eravamo molto emozionati, perché il pubblico era formato da persone adulte: è stata un'esperienza emozionante e bellissima.

Noi abbiamo esposto i risultati dell'inchiesta che abbiamo svolto sul significato della parola benessere.

Tale indagine è stata svolta consegnando ad ogni alunno della scuola media un modulo con due domande a cui dovevano rispondere lui e tutti i

componenti della sua famiglia. Le domande erano le seguenti:

- **Che cos'è per te il benessere?**

- **Che cosa è indispensabile per vivere bene?**

Hanno risposto circa 1300 persone. Con l'aiuto dei ragazzi del laboratorio "Centro stampa" abbiamo inserito i dati nel computer e li abbiamo analizzati. Presentiamo qui, sotto forma di grafici, l'esito di tali analisi.

Le risposte più gettonate alla domanda "**Che cosa è indispensabile per vivere bene?**" sono state (vedi box).

Abbiamo considerato il fatto che al nostro campione appartengono persone di diverse età, anche se i gruppi più numerosi sono quelli dei ragazzi tra gli 11 ed i 14 anni (gli alunni delle medie) e quello dei loro genitori (30-50 anni). Per questo motivo, ab-

salute	30.2%
serenità, felicità, equilibrio, realizzazione personale, accontentarsi	13.5%
benessere economico	10.1%
lavoro	8.4%
famiglia	7.8%
amici, relazioni positive con gli altri, rispetto	6.4%
cibo, acqua, casa	5.0%

mo pensato di analizzare se c'erano differenze di scelta tra gli appartenenti ai diversi gruppi di età.

Abbiamo notato che:

- la **salute** è scelta sempre da circa lo stesso numero di persone in ogni fascia d'età
- la **serenità, la felicità e l'equilibrio personale** sono indicate di più dagli adulti giovani (19-30 anni) o anziani ed interessano meno ai bambini e agli adulti tra i 30 e i 50 anni

- Il **benessere economico** interessa soprattutto i ragazzi tra i 14 e i 18 anni

- Il **lavoro** interessa soprattutto gli adulti tra i 30 e i 60 anni

- L'interesse per la **famiglia** cala con l'età

Abbiamo osservato inoltre che:
- i **bambini piccoli** segnalano prevalentemente come cosa importante per il benessere personale possedere ciò che è **indispensabile per vivere**; seguono la salute, la famiglia, gli amici, il gioco e la serenità;
- i **ragazzi delle medie** sono interessati soprattutto alla **salute**; seguono l'indispensabile per vivere, la famiglia e la serenità;

- gli **adolescenti** sono interessati quasi esclusivamente alla **salute** e al **benessere economico**;

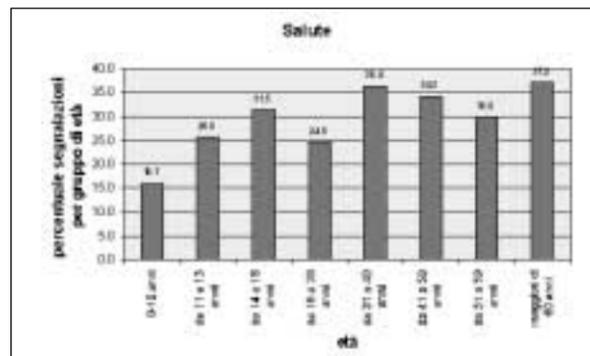
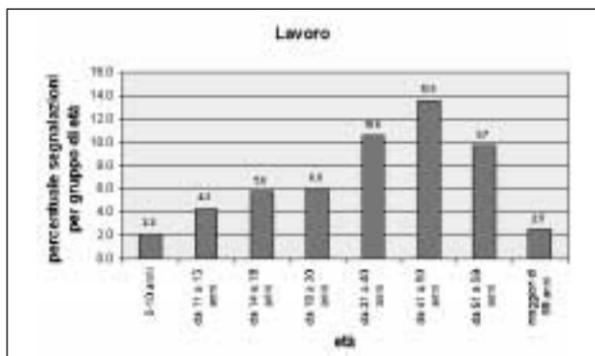
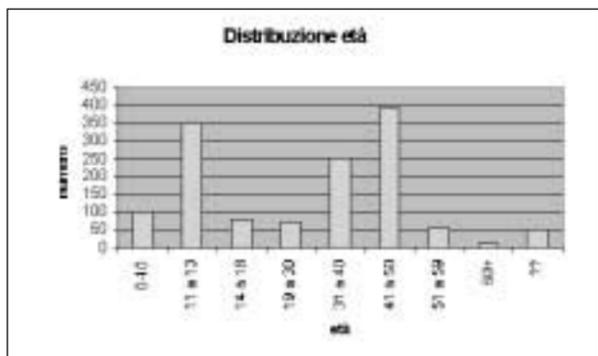
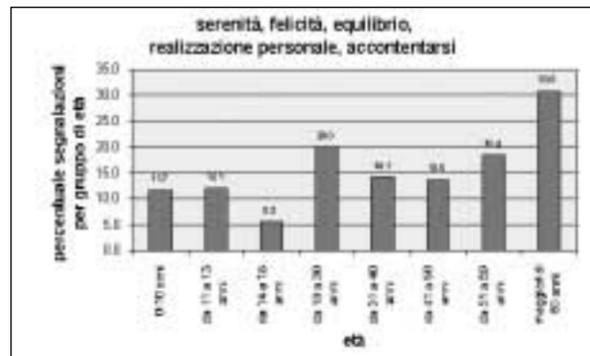
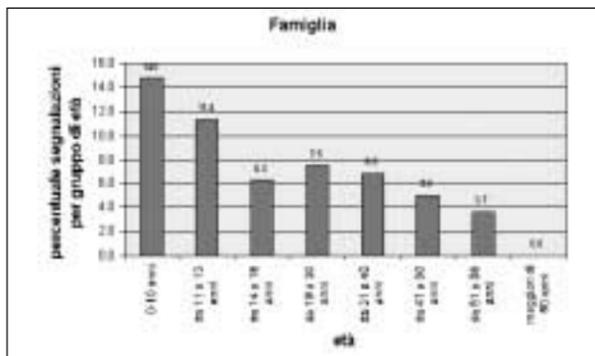
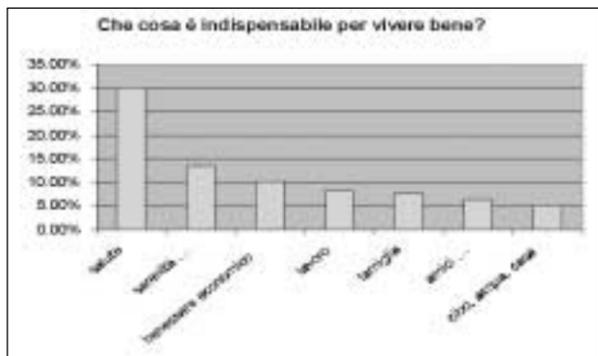
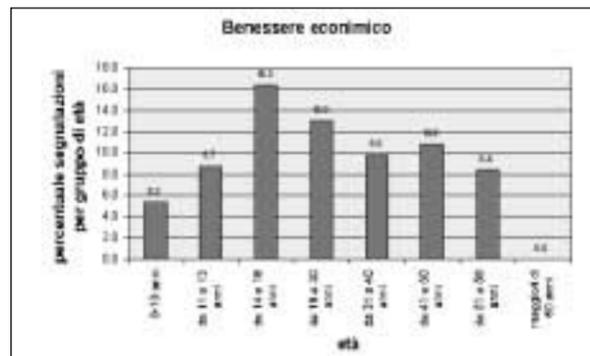
- **tra i 19 e i 30 anni** guadagnano terreno la **serenità** e l'**equilibrio personale**;

- **tra i 31 e i 50 anni** la **salute** è al primo posto seguita da benessere economico e lavoro; l'interesse per la serenità personale diminuisce rispetto al gruppo precedente

- **tra i 51 e i 60 anni** la **serenità** e l'**equilibrio personale** riguadagnano posizioni

- **oltre i 60 anni** l'interesse è diretto quasi esclusivamente verso la **salute**; seguono la serenità, l'equilibrio personale e altre voci quali il rispetto, il risparmio, l'accontentarsi.

Gli alunni del laboratorio "La città dei Ragazzi" classi seconde (scuola media)



**HOTEL MOTEL
VISCONTEO**
Tel. 02.9052606



SETTIMOTEL
Tel. 02.3287331

Scuola



Grazie, Pinuccia

Il tempo passa, logora tutto, tutto trasforma. Chi ricorda quando l'attuale sala consigliare del Comune di Settimo, conteneva praticamente tutti gli uffici comunali? E la scuola elementare era un parallelepipedo di mattoni rossi in mezzo ai campi di granturco? E la scuola media era al primo piano di Palazzo d'Adda? Certo, c'è ancora chi ricorda queste cose. Ma i più, venuti dopo, non le conoscono. Quando, nel 1969, cominciai a entrare nella saletta al pianterreno del Palazzo Comunale (adesso vi è insediato l'Ufficio protocollo), mi trovavo nella presidenza e contemporaneamente nella segreteria della scuola media. La segretaria era una giovane signora, ma sembrava una ragazzina timida. Poi fu costruito il nuovo edificio e la scuola media cambiò sede. Era il 1972. La segreteria e la presidenza furono insediate in due stanze diverse. La giovane segre-

taria dalle finestre del nuovo ufficio poteva osservare chi arrivava a scuola e, dallo sportello della segreteria, vedere chi si muoveva nell'atrio. Ma "la Pinuccia", perché tutti così l'hanno sempre indicata e continuano a farlo, era troppo impegnata per perdersi a guardare. Per più di trent'anni, tutti i giorni, si è ritrovata lì. Doveva seguire la complessa organizzazione della scuola: le iscrizioni degli alunni, le pratiche relative agli insegnanti, i registri di tutti i tipi, gli orari, le pratiche di chi era ammalato, le supplenze, la compilazione dei documenti di chi andava in pensione. Doveva addestrare i nuovi arrivati nel lavoro di segreteria e portare avanti il proprio. Doveva organizzare le mansioni di coloro che, da contratto, sono gli ausiliari, ma che per lei sono sempre rimasti "i suoi bidelli". Li guidava, li sosteneva, li strigliava. Non di rado era con le mani nei capelli. Faceva tutto con

passione, con puntiglio, con precisione; magari litigando, ma con grande rispetto del proprio lavoro e di quello degli altri. Gli alunni sono passati a centinaia. Sono cambiati gli insegnanti. Si sono succeduti i presidi (ne ha visti passare sette). Anche i bidelli sono stati sostituiti da altri. Lei era sempre lì. Quanti tornavano, per un documento, per un'informazione, o solo per un saluto, la ritrovavano lì con la figura sottile da ragazza, ormai non più timida.

È stata, e continua a essere, "la segretaria della scuola media": per gli alunni, per i fratelli più piccoli degli alunni, per i figli degli alunni di venti, trent'anni fa. Il tempo, però, inesorabile passa; macina esperienze e situazioni, così "la Pinuccia" andrà in pensione a settembre. Questo sarà un silenzioso, epocale cambiamento, perché nessuno, né presidi, né insegnanti, né bidelli, né alunni, ha lasciato un segno così preciso e duraturo nella scuola media di Settimo.

Maria Rosa Strocchi

Un percorso che ha coinvolto bambini e bambine delle classi terze Elementari di Settimo e Seguro

"I piccoli scrittori con un anno in un diario delle loro emozioni"

"Un anno di... emozioni" è un libro-diario, che riunisce alcuni lavori, di un intero anno scolastico, svolti dalle bambine e dai bambini delle classi 3^aB - 3^aC di Settimo e dalle bambine e dai bambini di 3^aA di Seguro, che hanno proseguito il progetto "Io apprendista scrittore" già avviato lo scorso anno.

Lo scopo precipuo è stato quello di avvicinare ancora i bambini alla lettura e alla scrittura in modo piacevole e scrivere libri per imparare ad amarli. I piccoli apprendisti sono stati coinvolti in un percorso sulle emozioni e sui sentimenti che è anche il filo conduttore di questo libro-diario.

Prima di tutto un libro perché è l'espressione del diritto costituzionale di manifestare il proprio pensiero in ogni modo e un diario perché è bello usarlo e sfogliarlo ogni giorno, quindi scoprire leggendo i racconti della vita autentica dei bambini e delle bambine per conoscersi, confrontarsi, scoprirsi diversi ma uguali nei sentimenti e nelle emozioni per diventare più amici.

L'idea di questo percorso è nata dalla convinzione che le emozioni giocano un ruolo importante nel processo formativo e che nei bambini non c'è esperienza o evento che non sia accompagnato da uno stato emotivo profondo.

Partendo dalla lettura attenta di brani di letteratura per ragazzi, si è cercato di amplificare la consapevolezza delle emozioni e arricchire il linguaggio emozionale degli alunni e in particolare attraverso il gioco teatrale.

I bambini e le bambine sono stati con-

dotti altresì con l'aiuto di attività di animazione, di danza terapia a riflettere, esprimere e dare forma alle proprie emozioni utilizzando diversi linguaggi: verbale-scritto-iconico-corporeo-gestuale e musicale.

Per dare questi strumenti è necessario in primo luogo per noi insegnanti sperimentare in prima persona un percorso di animazione emozionale, attraverso un corso, che ha dato spazio alla conoscenza di sé, alle proprie emozioni e ha inoltre fornito alcune tecniche per il lavoro con i bambini.

Uno stimolo valido è stato dato anche dagli animatori alla lettura messi a disposizione dalla Biblioteca Comunale,



che hanno proposto l'attività "Leggendo ci emozioniamo".

I bambini e le bambine sono riusciti, ancora una volta con impegno ed entusiasmo, a creare piccoli capolavori di autenticità spontaneità e freschezza.

Hanno saputo rappresentare con racconti autobiografici la loro vita reale fatta di sentimenti: felicità, dolore, gelosia, paura e coraggio, sogni, dubbi...

Hanno giocato con la poesia e tradotto i sentimenti in: acrostici, calligrammi, mesostici, tautogrammi.

Facendosi trasportare dall'immaginazione hanno raccontato e dato vita alle loro emozioni in racconti fantastici. Sono stati guidati dal maestro Nino e dalla maestra Maria a scoprire il linguaggio multimediale che ha permesso loro di trasferire alcuni dei loro elaborati per la correzione e la pubblicazione. Insomma si sono scoperti ancora una volta "Piccoli scrittori che crescono".

Un vivo grazie all'Amministrazione Comunale e al Sindaco che hanno creduto nel progetto, al nostro Dirigente Scolastico Luigi Dansi, che è sempre aperto ad ogni iniziativa e disposto alla sfida, riponendo fiducia nei propri docenti. Ringraziamo anticipatamente coloro che si adoperano per la diffusione di questo libro-diario.

I diari verranno messi in vendita a fine giugno o all'inizio del prossimo anno scolastico. Il ricavato verrà utilizzato in parte per continuare questo progetto, in parte devoluto in beneficenza.

Le insegnanti

Antonella Berra, Patrizia Cesati

1° Premio per la scuola media nel concorso di "lingua francese"

Nove ragazzi della classe 3^a B della scuola media statale "P. Sarpi" di Settimo Milanese, sotto la guida della professoressa Ciarpaglini, hanno partecipato al concorso "Bouchées Doubles" indetto dal "Centre Culturel Français". Il concorso consisteva nel doppiare un cortometraggio di otto minuti circa, con dialoghi inventati in lingua francese.

Dopo la selezione, effettuata del "Centre Culturel Français", gli alunni si sono recati presso il Centro, situato in corso Magenta a Milano, presentando il loro lavoro dal vivo e si sono classificati al primo posto nella categoria Medie.

Le centre culturel français de Milan

Siamo lieti di comunicarle che il gruppo della prof.ssa Cristina Ciarpaglini ha vinto il

1° premio per la scuola media del concorso di lingua francese "Bouchées doubles"

organizzato dal centre culturel français de Milan

Congratulazioni a:

FRANCAVILLA CHIARA, GERMINARA PAOLO, GRIGGIO ALICE, MAZZUCHELLI NICCOLÒ, VASCHI HETAL, MOIRAGHU ALESSANDRO, MARANGOLI MARTINA, DI PASQUALE SIMONE, TODISCO LUCA

Le directeur-adjoint Gilles Castro
 Ambassade de France en Italie - Corso Magenta, 63 - 20123 - Milano - tel. 024859191 - www.cct.interactif.it

Fax-simile dell'attestato



**Bollino Blu
 Elettrauto
 Carica
 climatizzatori
 Prerevisioni**

**Servizi
 macchine aziendali:**
 Drive Service Spa
 Arval - Mercedes Benz Renitalia Spa
 Daimler Chrysler Locat Rent Lease Plan Italia Spa
 Savarent - Dial - Dumi



AMAZZONIA ZOO
 DI ROBERTO TOSI

via Gramsci, 25 (ex via Novara)
 20019 Settimo Milanese MI - Tel. 023287208

**Tutto per acquari
 Grosso assortimento di pesci
 tropicali, ciclidi africani
 e discus di tutte le misure**

Il nostro negozio è dotato di annesso laboratorio in grado di effettuare qualsiasi riparazione del vostro acquario: rottura di coperti, ricambio vetri graffiati o rovinati, sostituzione filtri in plastica (non funzionali) con filtri di nostra progettazione in cristallo. Inoltre, siamo specializzati nella progettazione e costruzione di acquari su misura e di acquari per crostacei per i ristoranti.

Complemento, sempre più diffuso, della medicina tradizionale

Erboristeria: tre incontri per saperne di più

Per secoli, l'uomo ha cercato nella natura i rimedi per i propri disturbi e patologie. Da consumatore di bacche e radici, ha scoperto, nel corso del tempo, i benefici effetti delle erbe. L'erboristeria, così, da attività empirica spesso contaminata da riti magici e pratiche superstiziose, è andata evolvendosi sino a diventare scienza. Ad essa va riconosciuto anche il merito di aver portando alla conoscenza delle proprietà farmacologiche di piante medicinali e delle rispettive controindicazioni.

Presso l'Aula Consiliare di Palazzo D'Adda si sono svolti nel mese di marzo una serie di incontri dal titolo "L'energia delle piante per una salute integrale", rivolti alla cittadinanza, organizzato dalla Pro Loco e patrocinato dal Comune di Settimo Milanese; gli incontri sono stati tenuti ogni giovedì sera da Alfio Sorrentino, iridologo, erborista esperto in medicina alternativa.

Sig. Sorrentino qual è stato lo scopo di tale iniziativa?

"L'obiettivo è di far conoscere in modo serio e coscienzioso i benefici effetti della medicina naturale in quanto, oltre ad utilizzare prodotti e metodi tratti direttamente dalla natura, essa considera il malato un essere naturale, una persona e non un semplice caso clinico.

La cura consiste nel riportare armonia agendo sulla causa che ha portato al disturbo". Iridologia, erboristeria ieri ed oggi, perché e come le erbe aiutano a risolvere problemi di salute, sono gli argomenti sviluppati durante gli incontri.

Come ha risposto la cittadinanza?



"Rispetto a quanto è accaduto nei paesi limitrofi dove ho già fatto questo tipo di esperienza, l'adesione non è stata molta; tuttavia, da un punto di vista qualitativo posso ritenere soddisfatto in quanto c'è stato un buon coinvolgimento degli intervenuti. Durante gli incontri, ad esempio ho esposto il funzionamento degli apparati respiratorio, circolatorio, digerente, scheletrico, muscolare, ghiandolare e urinario e come le erbe agiscono sul corpo. Il risultato è stata una buona



partecipazione dei presenti che hanno posto quesiti anche su argomenti che non sono stati trattati durante la serata ma che li interessavano in prima persona come ad esempio casi di allergie o l'utilizzo terapeutico di talune erbe".

L'età media degli aderenti all'iniziativa è stata di quanti anni, come lo spiega?

"I presenti hanno dimostrato un sincero interesse per la materia partecipando a tutti gli incontri previsti. Credo sia questa la cosa importante. Purtroppo, assumere prodotti naturali sembra essere per i più giovani una moda, non uno strumento utile e complementare alla medicina ufficiale.

Penso dunque che sia fondamentale promuovere una cultura del naturale soprattutto nelle nuove generazioni".

Quale sarà secondo Lei il futuro dell'erboristeria?

"La ricerca erboristica ha fatto numerosi progressi ma affinché possa essere veramente utile alla persona, occorre rivolgersi a degli esperti in grado di consigliare al meglio l'individuo.

Questo perché non sempre il termine naturale è sinonimo di sano e benefico: assumere prodotti erboristici senza avvalersi di personale competente può rivelarsi infatti rischioso per la persona. Io sostengo dunque che le erbe danno tanto e chiedono poco purché ci si rivolga sempre alle persone preparate.

Una volta appreso questo, credo che tutti noi potremmo trarre grandi benefici dalla medicina naturale in quanto essa potrà costituire un valido aiuto nelle discipline cliniche".

Cinzia Paiocchi

U.S. Settimo Calcio

Consuntivo dell'attività sportiva e sociale 2002-2003

Attività Sportiva

La nostra prima squadra ha raggiunto l'obiettivo salvezza, nonostante l'inserimento di molti giovani (ben 9 giocatori su 21 sono di Settimo) e un budget di spesa tra i più bassi esistenti in categoria Promozione. Per il secondo anno consecutivo sono stati aboliti i premi partita.

8° posto. Uno dei risultati più decorosi da quando la squadra milita in Promozione. Il nostro Settore giovanile ha ottenuto risultati importanti: un primo posto nella categoria Allievi e rispettivo 3° posto nelle finali provinciali. Un primo posto nella categoria Giovanissimi e un secondo posto nella finale provinciale. **Per queste due categorie siamo in attesa del titolo Regionale.** Un primo posto nella categoria Pulcini 93. Tutte le altre nostre squadre si sono classificate nei primi 4 posti delle rispettive classifiche. La squadra dell'89 ha partecipato al Torneo Internazionale di Agropoli, dove erano iscritte società del Canada - Stati Uniti - Bulgaria - Repubblica Ceca - Austria - Polonia. **Seconda classificata.**

Ben 8 ragazzi sono stati chiamati a giocare nella Rappresentativa della Lombardia. I bambini della Scuola Calcio hanno riempito la segreteria di coppe nei numerosi tornei dove hanno partecipato (35 coppe sono nella bacheca della U.S. Settimo).

Attività Sociale

Siamo stati vicini a tutti quei ragazzi e bambini che hanno avuto problemi di varia natura: difficoltà nell'inserimento nel gruppo - difficoltà economiche - gravi problemi dovuti alla mancanza di una vera famiglia (separazioni - divorzi - morte di un genitore).

Siamo andati in aiuto ad alcune Associazioni della nostra città e agli oratori. Abbiamo partecipato a tutte le riunioni indette dall'Amministrazione Comunale (mese dello Sport - manifestazioni per la pace nel mondo - Piano regolatore dei problemi sociali, ecc. ecc.).

Nel Centro sportivo regna un ambiente sano, pulito e i nostri bambini sono al sicuro dai numerosi pericoli che circondano anche il nostro sport. La nostra assistenza è vigile e continua.

Abbiamo avvicinato sempre di più i cittadini di Settimo a fre-



quentare il Centro Sportivo Comunale, tramite feste e manifestazioni sempre comunque legate all'attività sportiva e sociale. 25.000 circa è stato il numero degli spettatori.

Molte attività commerciali, nonostante la crisi economica stanno aiutando la nostra associazione con il loro contributo di sponsorizzazione.

Dal 22% di bambini e ragazzi del paese iscritti, siamo passati al 62%, e il numero tende a salire sempre di più (in due anni). Dalla prossima stagione due Società di calcio della stessa città collaboreranno affinché nessun bambino o ragazzo venga "scartato" e allontanato dai Centri sportivi del paese. Questo sarà l'obiettivo principale

del Gemellaggio fatto con il Boys Seguro.

Tutte le nostre squadre hanno tenuto un comportamento corretto nei confronti degli arbitri, avversari e pubblico. Era l'obiettivo principale della stagione.

I nostri allenatori ed istruttori cominciano a capire l'importanza di formare Gruppi di amici e di privilegiare l'aspetto umano a quello tecnico. Nonostante la nostra politica di non selezionare i ragazzi e bambini, sono riusciti ad ottenere risultati sportivi soddisfacenti. Il nostro pubblico è stato correttissimo. Ha sempre mantenuto un comportamento lodevole sia durante le partite casalinghe che quelle esterne.

Centro Multiservizi S.c.r.l.



Servizi di pulizia civili, industriali artigianali, commerciali di piccole e grandi entità

Sgombero magazzini, archivi, stabilimenti abitazioni, cantine, solai, box...

Imbiancature e piccole manutenzioni edili

Giardinaggio e manutenzione del verde

Sanificazione ambienti, disinfestazioni, derattizzazioni

Sopralluoghi e preventivi gratuiti

CENTRO MULTISERVIZI S.c.r.l.
Via S. Pellico, 8 - 20010 CORNAREDO (MI)
Tel. 02.93562435 - Fax 02.93648309

Acconciature

by **Carlotta Maria**

Via Libertà, 73 - Settimo Milanese (MI) - Tel. 02 3285636

...A SETTIMO MILANESE!!!



LA CUCCIA



Tutto per cani, gatti e piccoli animali. Accessoristica, libri e manuali, tutto per la toelettatura, i migliori prodotti per una sana alimentazione. Praticamente tutto quello che serve al vostro amico per stare bene e sano!!!

EFFETTIAMO CONSEGNE A DOMICILIO: COSA VOLETE DI PIÙ?

**Largo Papa Giovanni XXIII, 7/A
Tel. 02.3281495**



IL TUO BAMBINO IN MANI ESPERTE E SICURE SPAZI CREATI A MISURA DI BAMBINO DOVE TRASCORRERÀ IL TEMPO SERENAMENTE E PIACEVOLMENTE

ASILO NIDO 1-3 anni / orario flessibile
DA MARZO APERTURA ISCRIZIONI PER L'ANNO 2003/2004

SPAZIO GIOCO 1-6 anni / frequenza libera

LABORATORI E GIOCHI CREATIVI
ANIMAZIONE E FESTE PER BAMBINI
BABY-SITTER E PUERICULTRICI A DOMICILIO
ASSISTENZA PEDAGOGICA
COPERTURA ASSICURATIVA
ARREDI E GIOCHI A NORMA DI LEGGE APPOSITAMENTE PROGETTATI PER I BAMBINI

...e innumerevoli altre iniziative!

ASILO NIDO di De Francesco Simona
Via Cimarosa 61/A - 20010 Bareggio (MI) - Tel./Fax 02.90360990
www.babyworld.it sdf_79@hotmail.com



Le Rane Rosse vincono il tricolore per il secondo anno consecutivo

Nel nuoto, lo scudetto è DDS

Ancora sconfitta l'Aniene del due volte campione olimpico Fioravanti

La DDS vince lo scudetto per il secondo anno consecutivo. Le Rane Rosse bissano il successo ottenuto nel 2002 con una spettacolare prova di squadra a Roma lo scorso 9 giugno. E se alla vigilia le previsioni non permettevano di sbilanciarsi, visti i nuovi innesti del CC Aniene (Cappa, e il rientrante due volte olimpico Fioravanti), la vittoria finale è stata netta, decisa dall'unione e dalla determina-

zione con la quale la squadra ha affrontato l'impegno. Nel contesto generale DDS spiccano le tre vittorie di Enrico Catalano (50 delfino, 50-100 dorso), e le tre doppiette femminili di Cecilia Vianini (100-200 sl), Sara Goffi (400-1500 sl) e Veronica Massari (200-400 misti). Ma è cercando nella rete dei risultati che si vede dove la DDS ha tenuto lo scudetto cucito alla propria pelle.

Nel sacrificio di Matteo Pellicciari, impiegato in gare non sue (100-200 delfino e 1500 sl), nella richiesta dei Emanuele Merisi, convalescente da toxoplasmosi, di partecipare comunque alla staffetta che chiudeva la manifestazione, nello sguardo feroce di Serenella Parri per non essere riuscita a vincere una gara che credeva sua (100 rana). "Fosse stata una gara normale, 5 minuti e tutto passa. Ma questa gara è per la squadra, e io volevo portare alla squadra il massimo dei punti". Nella cronaca della giornata, dopo un sostanziale equilibrio nel mattino, la DDS allunga in modo decisivo nell'ultima prova prima della pausa, con la vittoria nella staffetta femminile (contro il sesto posto

Aniene). Nel pomeriggio i 15 punti salgono costantemente, e raggiungono l'apice (33) alla penultima gara, prima della veloce maschile, che decreta, per soli 5 centesimi, la retrocessione della RN Torino di Magnini e Cappellazzo. La DDS ringrazia tutti le persone ed i partner che hanno contribuito alla realizzazione di questo risultato.

Punteggio finale

DDS	262
Squadra Campione d'Italia	
CC Aniene	235
Sisport FIAT	170
Aurelia	150
Larus	143
Team Veneto	129
RN Torino	125
<i>Retrocessa in Serie B</i>	
CN Torino	—
<i>Retrocessa in Serie B</i>	

Elisa Battistoni seconda al Triathlon di Villafranca Daniela Chmet terza nello sprint di Trieste

Il primo maggio è giornata ricca di risultati per la DDS Triathlon

La migliore è Elisa Battistoni, seconda nella prova di sprint di Villafranca. Elisa, fatte fruttare al meglio le sue qualità natatorie per andare subito in fuga in compagnia di Valentina Filipetto, ha condotto fino al termine della frazione ciclistica, nonostante il recupero di Edith Niederfriniger. L'altoatesina è poi passata al comando nella frazione podistica, dove Elisa ha staccato la Filipetto per concludere al secondo posto a 39 secondi dalla vincitrice.

Il podio femminile
1. Edith Niederfriniger 1.06.31
2. Elisa Battistoni DDS 1.07.10
3. Valentina Filipetto 1.07.35

Nella prova maschile, ricchissima di grandi nomi e

vinta da Leonardo Fiorella in 58.06, Davide Zavagno si è piazzato al secondo posto Juniores (20° assoluto). A Trieste, nel triathlon sprint della città dove è nata, Daniela Chmet non ha tradito le attese e si è regalato un prezioso terzo posto, dietro alla croata Mateja Simic ed all'austriaca Monika Altenreiter. Uscita al comando dall'acqua, la Chmet non ha retto alle continue accelerazioni della coppia straniera nella seconda frazione, ed ha concluso la bici in solitario. La rimonta di Daniela nella corsa si è fermata a dodici secondi dal piazzale d'onore.

Il podio femminile
1. Mateja Simic 1.01.58
2. Monika Altenreiter 1.03.34
3. Daniela Chmet DDS 1.03.46

DDS Triathlon, primo successo stagionale Dina Braguti vince il Sardiniaman Half Ironman

Giorgio Roveda arricchisce il fine settimana delle Rane Rosse con il secondo posto a Fumane (VR)

Dina Braguti rompe il ghiaccio e regala alla DDS Triathlon il primo successo stagionale. Nel Sardiniaman Half Triathlon di Alghero (sabato 26 aprile) la Braguti intuisce subito le insidie del percorso e sceglie la via più difficile per cercare la vittoria: forzare l'andatura nelle prime frazioni. Subito al comando nel nuoto, Dina incrementa il vantaggio nella frazione ciclistica per poi amministrarlo a piedi. Per la DDS Triathlon è anche il primo successo in assoluto in una prova di medio. Nella prova sprint di Fumane (venerdì 25 aprile) sono invece gli uomini a mettersi maggiormente in evidenza, il migliore è Giorgio Roveda, secondo alle spalle dell'azzurro Alessandro De Gasperi ma davanti al campione italiano 2001 Gianfranco Mione. Giorgio inserisce subito nel lotto dei migliori e fa valere la corsa per arrivare all'argento. Bene anche Andrea Salzarulo (8°), Mattia Salin (17°) e Davide Zavango (22°, terzo juniores), per una prova di squadra di grande spessore. In campo femminile spiccano il sesto posto di Elisa Battistoni ed il nono di Daniela Chmet nella gara vinta da Beatrice Lanza.

La DDS Campione d'Italia

Femminile

Cecilia Vianini (capitano), Sara Goffi, Lara Consonandi, Veronica Massari, Serenella Parri, Federica Barsanti, Roberta Panara, Carla Stampfli, Veronica Ranieri.

Calvi, Andrea Frovi, Dario Nodari, Riccardo Sala, Sasha Palermo, Tommaso Proverbio

Allenatori

Remo Sacchi (capoallenatore)
Enzo Zappa
Manuela Dalla Valle

Maschile

Emanuele Merisi (capitano), Matteo Pellicciari, Enrico Catalano, Alessandro

Team Manager

Dott. Francesco Confalonieri

DDS miglior squadra ai "Primaverili di Ravenna"

La DDS si conferma miglior squadra italiana ai campionati Primaverili di Ravenna. Prima nella classifica a punti generale, prima in quella femminile. 11 titoli vinti, grazie anche alla "poliziotta" Sara Farina, e medaglie individuali vinte da ben 13 atleti diversi. Percorso netto delle staffette femminili (tre ori in tre gare) e record italiani sfiorati nelle prove di squadra a stile libero. Molto convincenti alle staffette maschili. DDS quarta nella "veloce" - dietro a Carabinieri, Fiamme Gialle e Aniene, tutte sotto il precedente record nazionale della Leonessa - e soprattutto seconda nella mista e nella

4x200 stile libero. In quest'ultima prova le rane rosse hanno mancato l'oro di soli 2 centesimi, lasciando nelle mani dei Carabinieri (compilanti, grrrr!) titolo e storico record di società. Matteo Pellicciari si è qualificato direttamente per i mondiali di Barcellona. La prossima settimana Pellicciari, Merisi, Massari e Goffi (accompagnati dal tecnico Enzo Zappa) parteciperanno ai Campionati di Spagna, che si terranno a Madrid, a partire da giovedì 10 aprile. Obiettivo per tutti, concentrazione permettendo, limare qualche prezioso centesimo ai tempi ottenuti a Ravenna.

Titoli DDS

Emanuele Merisi	100 e 200 DS
Federica Barsanti	200 DS
Roberta Panara	50 RA
Veronica Massari	200 MI, 200 SL
Sara Farina (FFOO/DDS)	100 e 200 RA
Staffette donne	4x100 SL, 4x200 SL, 4x100 MI

Secondi posti

Cecilia Vianini	100 SL
Veronica Massari	400 MI
Enrico Catalano	50 e 100 DF, 50 DS
Dario Nodari	200 RA
Tommaso Proverbio	400 MI
Sara Goffi	800 SL
Staffette uomini	4x100 MI e 4x200 SL

Terzi posti

Cecilia Vianini	50 SL
Sara Goffi	400 SL
Sara Farina	50 RA
Serenella Parri	100 RA
Alessandro Calvi	50 SL
Matteo Pellicciari	200 SL
Staffetta donne "B"	4x100 MI

I Commercianti di via Di Vittorio 47 A B C - Settimo Milanese

SUMMERTIME
Centro Estetico e Solarium
20019 SETTIMO MILANESE (MI) - Via Di Vittorio, 47/C
Telefono: 02.3287940

LA GRIGLIATA
PIZZERIA TRATTORIA BIRERIA
Tel 02 33512476
Tutti i giorni a pranzo vi offriamo:
Pizza a scelta - Bibita e Caffè € 7,50
Primo a scelta - Bibita e Caffè € 6,00
PIZZA DA ASPORTO
SERVIZIO A DOMICILIO GRATIS
SI ACCETTANO TUTTI I TIPI DI TICKETS

CARTOLIBRERIA EDICOLA-GIOCATTOLE
ART. REGALO-RILEGATURE
FOTOCOPIE-SERVIZIO FAX
TUTTO PER LA SCUOLA
● SERVIZIO BANCOMAT
● PRENOTA IL TUO LIBRO DI TESTO
TEL./FAX 02 3285657
WWW.CARTOLAIOAMICO.IT

B. FOLIES.
COFFEUR
20019 SETTIMO MILANESE (MI)
Via Di Vittorio, 47/C - tel. 02.3287940

NUOVA GESTIONE
PANETTERIA MINIMARKET
Tel 340 5868623
Con un minimo di € 20,00 di spesa
Vi offriamo la consegna a domicilio GRATIS
Si accettano tutti i tipi di Tickets

settimocielo
PROMOZIONE ESTIVA
gelato o caffè gratis
alla consumazione di mezzogiorno
02.3285657 - Via Di Vittorio, 47/C - Settimo Milanese (MI)
settimocielo@odp.it
Bar caffetteria
Gelati produzione propria
Pasticceria artigianale
Panini assortiti
Saletta interna

DAL 1979

anna mode più

OGGI COME IERI
Professionalità che premia la tua fedeltà

VIA I. SILONE, 2 - SEGURO DI SETTIMO MILANESE (MI) - TEL. 02.33501444


SALAUTO s.r.l.
RENAULT

- CENTRO ASSISTENZA
- OFFICINA ■ CARROZZERIA
- VENDITA RICAMBI E ACCESSORI
- VENDITA NUOVO E USATO CON FINANZIAMENTO TASSO 0
- CENTRO REVISIONI

Via Panzeri, 14
20019 Settimo Milanese

Uff. 02 3284821/33512353
Telefax 02 3288716
Mag. 02 3281537

L'intimo di Anna
di Elisa Prati

NUOVI ARRIVI PRIMAVERA-ESTATE

CALZE *ragno*
stoggi **IO** donna



Via Barni, 11 - Seguro di Settimo Milanese
Tel. 02.33502542

In tutte le case tutti lo leggono
Scegli questo giornale per la tua pubblicità

Telefona a
Il Guado srl
Corbetta (MI)
Tel. 02.972111
Fax
02.97211280

e-mail
ilguado@ilguado.it

BROLETTO
SERVIZI IMMOBILIARI



SETTIMO MILANESE
Centro
Vendesi negozi/uffici di varie metrature a partire da € 80.000,00

SETTIMO MILANESE
Centro
Recupero Storico
porzione di casa di 3 locali, doppi servizi oltre giardino e box € 230.000,00

SETTIMO MILANESE
Centro
Recupero Storico
3 locali, doppi servizi box € 175.000,00

SETTIMO MILANESE
Affittasi
Capannone di mq. 530 con servizi e cortile di mq. 100
Libero fine giugno 2003 € 30.000,00

SETTIMO MILANESE
Centro
Box auto a partire da € 15.500,00

SETTIMO MILANESE (Seguro)
appartamento di 75 mq. ingresso, soggiorno angolo cottura, bagno 2 camere, balcone cantina e box € 180.000,00

 **SI RICERCANO** 
Appartamenti di 2 - 3 - 4 locali per nostra selezionata clientela
Massima serietà e trasparenza

Via Vittorio Veneto, 22 - Settimo Milanese
Tel. 02.33.50.01.89 r.a. - e-mail: broletto@tiscalinet.it